

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL IV NR. 706  
SÂMBĂTA — LUNI  
5-7 SEPTEMBRIE 1992  
8 PAGINI 10 LEI

TELEX

Limba noastră cea română (II)

## Zilele „Lucian Blaga”

Trebuie să recunoșc ca Zilele „Lucian Blaga” desfășurate la Chișinău, în ciuda contextului socio-politic ambiguu, au fost un succes. În primul rând pentru că aceste zile s-au desfășurat, în prima lor ediție, la Chișinău, dând astfel posibilitatea cunoașterii directe a unui „poet între poeți și-a unui filosof între filosofi”, a familiarizării basarabenilor cu opera unei mari conștiințe. A unei conștiințe mult timp interzisă pe meleagurile basarabene, fals prezentată, socotită „obscurantist” și „dușman al cuceririlor revoluționare”. În al doilea rând, a fost un succes prin numărul mare de manifestări: în cele trei zile și pe care voi încerca să le punctez. Deci, prima zi, sâmbătă, 29 august: sesiunea științifică „Lucian Blaga”, susținută de un „prestigios for științific” româno-basarabean: Tudor Călineanu, Virgil Bulat, Mircea Oprita, Aurel Cimpeanu — Cluj, Cornel Ungureanu și Dorina Mărgineanu — Timișoara, Laurențiu Ulici, Ion Adam — București, Ion Milos — Suedia, un mare prieten al culturii românești, dar înainte de toate, un mare român, Mircea Cenușă — Alba Iulia, Andrei Hropotinski, Eliza Botezatu, Iurie Colesnic, Valeriu Matei, Vasile Levițchi, Vasile Badiu, Mihai Cimpof, de fapt o primă etapă de cercetare a relației Blaga-Basarabia; vernisajul expozițiilor Mănnela Botiș (tapiserie), Teodor Botiș (pictură) și tot pictură — Tudor Zbirnea, din Chișinău; duminică, 30 august: înființarea de suflet și iubire pentru cartea românească la Biblioteca „Transilvania”, prima bibliotecă de carte românească din Chișinău, la un an de la înființare. Este meritul Asociației „Pro Basarabia-Bucovina” și al Bibliotecii Județene „Octavian Goga” din Cluj, care au contribuit, în egală măsură, prin activitatea susținută și donațiile de carte, la înființarea acestei biblioteci ajunsă acum la un fond de aproape 100.000 de volume și un

Demostene ȘOFRON  
(Continuare în pag. a V-a)

### ANUNȚ

Membrii și simpatizanzii Frontului Democrat al Salvării Naționale din municipiul Cluj-Napoca sunt invitați la o întâlnire cu candidații de deputați și senatori din partea F.D.S.N., care va avea loc joi, 10 septembrie 1992, ora 17, în Sala de ședințe din B-dul Eroilor nr. 2.  
Biroul de coordonare al F.D.S.N. — Cluj

Firmă Particulară  
Comercializează en-gros zahăr import,  
la preț acceptabil  
(227 lei/kg)  
Tel. 12.47.81  
(22568/A)

Societate Comercială  
★★★★★  
Vinde en-gros  
zahăr import din  
stoc la prețul de  
230 lei/kg.  
Tel. 11.18.82 (22566)

## RINGUL POLITIC Dialog cu domnul Octavian Buracu, candidat independent pentru Camera Deputaților

D.S.: Domnule Octavian Buracu, sînteti o persoană controversată în Cluj, mai ales pentru activitatea dumneavoastră politică în care ați cunoscut numeroase victorii sau dezamăgiri. Acum intrați din nou în arenă depunîndu-vă candidatura pentru un post în Camera Deputaților... E un risc deosebit! Poate n-ar fi rău să amintim prietenilor și dușmanilor cine e Octavian Buracu și ce șanse are el!

O.B.: Sînt o persoană controversată numai pentru o mică parte a cetățenilor acestui județ, care nu mă cunosc și dau crezare campaniei de calomni dirijată împotriva mea. Pentru aceștia doresc să reamintesc faptul că provin din familia unui protopop ortodox (familie cu tradiții și convingeri politice temeinice!) și sînt ultimul din cei 11 copii. Am absolvit Facultatea de Geologie din Bucu-

rești (1955), am obținut titlul de doctor în geologie (1979), am elaborat o serie de lucrări de specialitate apreciate în țară și străinătate, ca dovadă în 1980 am primit cel mai prestigios premiu al României — Premiul Academiei Române. Provenind dintr-o familie care s-a distins printr-o ostilitate activă împotriva comunismului (tatăl meu și doi frați au fost condamnați politic) și din rîndul căreia nici unul nu a fost membru PCR, mi s-a părut firesc să continui tradiția manifestîndu-mă, sub diferite forme, împotriva politicii comuniste practicate în România.

D.S.: Situația unui candidat independent este îngrată, public, obiectiv sau nu, va fi tentat să scormonească în „do-

A consemnat Dorin SERGHIE

(Continuare în pag. V a)

### TRANSNISTRIA IN FLACĂRI

Muzeul Național de Istorie al Republicii Moldova, Asociația Culturală „Basarabia-Bucovina” din Cluj-Napoca, Inspectoratul pentru cultură al județului Cluj și Muzeul Național de Artă din Cluj-Napoca vă invită la vernisajul expoziției TRANSNISTRIA IN FLACĂRI, luni, 7 septembrie, orele 12, la Secția „Donații” a Muzeului Național de Artă din strada I.C. Brățianu 22. Expoziția va rămîne deschisă pînă vineri, 11 septembrie, puțin fi vizitată zilnic între orele 9-17. Zguduitoare documente fotografice surprind „pe viu” fragmente de rachete „Alazan” și „Grad”, proiectile dum-dum folosite de separatiști și ocupați, toate amintind despre lupta grea, inegală dar dirză dusă de polițiștii și voluntarii moldoveni în apărarea pămîntului strămoșesc al Transnistriei.

Dem. ȘOFRON

### IN ACEST NUMAR:

Programele Radio și TV Cluj, pentru săptămîna viitoare (pag. a II-a)

Candidaturi pentru Senat și Camera Deputaților înregistrate la Biroul electoral al circumscripției nr. 13 Cluj (pag. a IV-a)

## MANIFESTĂRI COMEMORATIVE „AVRAM IANCU”

Primăria orașului Huedin și Comitetul de inițiativă vă invită la manifestările prilejuate de constituirea Filialei Huedin a Societății „Avram Iancu” și la comemorarea a 120 de ani de la moartea eroului național care va avea loc duminică, 6 septembrie 1992, începînd cu orele 9,30.

Programul de desfășurare cuprinde o evocare Avram Iancu — erou al românilor, constituirea societății cu alegerea organelor de conducere, depuneri de coroane la statuia eroului, o serbare De sufletul Iancului cu interpreți străluciți ai folclorului moțesc precum Veta Uiriș, Sava Negrean Brudașcu, Drăgan Munteanu, Ion Bocuș, Marioara Morcan, Viorica Abrudan, Nică Pașcalău, Miron Cord, formațiile de taragotiști din Călățele, Rîșca și Huedin. Urmează balul moților și al celor ce-i îndrăgesc.

In aceeași zi de 6 septembrie a.c. în Comuna

Avram Iancu (Județul Alba) la Casa memorială a Craiului Munților vor avea loc manifestări comemorative: o slujbă de pomenire oficiată de un sobor de preoți din cadrul Episcopiei ortodoxe de Alba Iulia, evocarea personalității lui Avram Iancu, marile erou al românilor, program cultural.

În vederea participării la festivitățile de la TEBEA, prilejuate de comemorarea a 120 de ani de la moartea lui Avram Iancu, Societatea „Avram Iancu” din România organizează o EXCURSIE LA TEBEA. Plecarea va fi duminică 13 septembrie a.c. orele 5,45 din Piața Păcii, revenirea la Cluj-Napoca va fi în cursul serii.

Inscrierile se fac zilnic între orele 8-20, pînă la data de 10 septembrie, la Firma ANDRADA, str. NAPOCA Nr. 17, prin bunăvoința patronilor Narța și Dezmiereanu. Costul excursiei lei 600.

### IN ATENȚIA MICILOR CITITORI!

Secția „de împrumut” pentru copii a Bibliotecii județene „Octavian Goga” va fi închisă

în perioada 15 septembrie — 15 decembrie pentru verificarea fondului de carte. Cititorii sînt rugați să restituie, pînă la data de 15 septembrie, cărțile împrumutate.

ROMAVIA și C.T.T. BUCUREȘTI organizează  
EXCURSIE pentru CONCERTUL

MICHAEL JACKSON

Plecarea 1 octombrie a.c., însoțirea  
2 octombrie a.c.

Servicii asigurate: • transport avion IL-18  
• transport cu autocarul aeroport - hotel - stadion - hotel - aeroport • cazarea la hotel  
• cina și micul dejun • asistență ghid  
• bilet de concert

LOCURI LIMITATE

Prețul orientativ : 24.000 lei

Înscrieri: începînd de azi la Agenția DANPRES, Cluj-Napoca, b-dul N. Titulescu nr. 35, sc. III, apt. 21. Telefon: 14.07.91 și 15.64.97 (orele 9 - 16) (1518)

KONTRAX

FIRMA KONTRAX VĂ AȘTEAPTĂ CU DRAG LA  
EXPO TRANSILVANIA

unde expune o gamă variată de produse de birotică și telecomunicații

Bulevardul Aurel Vlaicu

(1402)

ANCA TURCAȘIU:

# O lacrimă pentru Anda (I)

**„N-ai observat că nu vezi soarele mișcându-se pe cer decît la apus? Cît timp strălucește orbitor, în zenit, pare nemișcat”**

Henriette Yvonne Stahl

Știu, este campanie electorală. Poate că așteptați informații cit mai multe despre oamenii politici, de pre evenimentele politice. Dar știu și că orice politică este valabilă doar pentru un anumit moment. Singurul lucru care dăinuie este arta. Și toată de aceea (și-mi cer iertare dacă vă tulbur), vă vom vorbi acum despre un suflet. Despre sufletul unui artist.

La începutul lui aprilie, un grup de artiști de la Teatrul „Constantin Tănase”, Anda Călugăreanu, Stela Popescu, Alexandru Arșinel, Nicolae Nițescu, Marina Voica, eu și cu o trupă care ne acompania am plecat într-un turneu de 12 zile în Israel. M-am întors cu Anda să stăm în aceeași cameră și ne făcea plăcere la amindouă, cu atât mai mult mie care-am cunoscut-o în ultima perioadă și ca profesoară. La Facultate ne-a predat dicție și respirație. Era o adevărată incintă ora ei, era una dintre cele mai plăcute ore pentru grupa noastră, pentru că atîta energie avea, atîta putere, atîta simț pedagogic, atîta de bine ne explica ceea ce trebuia să facem și atîtea jocuri făcea la ore, încît, orele ei erau pentru noi cea mai mare bucurie! Nu lipsea nimeni de la cursul ei de dicție și respirație! Și repet, mi-a făcut o plăcere deosebită cînd am aflat că voi sta cu ea în cameră.

Ne-am întîlnit tot grupul la aeroport, și avionul urma să plece, era exact cînd se schimbase orarul la plecările și sosirile avioanelor. Anda a înțeles greșit ora plecării și-am așteptat-o cu toții înspăimîntați îngrozitor, dincolo de vamă, eu gîndul că i s-ar fi putut întîmpla ceva, un accident, pentru că acasă nu răspundea la telefon și știam toți că era de-o corectitudine și de-o punctualitate ireproșabilă în toate. Și ne-am speriat pentru că ne gîndeam că nunai un accident ar fi putut-o împiedica să ajungă la ora la care ar fi trebuit. Am vorbit cu șeful vămii, cu toată lumea de acolo, ca în momentul în care susește să-i facă un drum liber ca să poată ajunge mai repede. Ne-am ureat în avion și așteptam în continuare un avion

întreg, cu aceeași spaimă. Și la un moment dat a apărut. A apărut, parcă-o văd, în ușa avionului, exuberantă și fericită că a ajuns, ca și cum nimic nu s-ar fi întîmplat. Ne-a spulberat orice fel de spaimă și-am răsuflet cu toții ușurați cînd ne-a explicat că de fapt înțelesese greșit ora plecării” (Cît a regretat, la întoarcere, că n-a pierdut avionul! „A fost un semn că nu trebuie să plec, și nu l-am înțeles”, ne spunea...).

„Am plecat deci spre Israel. Cînd am ajuns la hotel, în cameră mi-a spus un amănunt pe care chiar țin să-l spun, pentru că ar fi însemnat foarte mult să nu fi fost așa. Voise să ia camera video în Israel, să filmeze acest turneu. Și pentru că a întîrziat, și pentru că trebuiau îndeplinite în aeroport niște formalități ca să poată s-o ia, neamaivind timpul necesar, i-a lăsat-o soțului ei. Și-a cărat după ea acumulatorii și fire și de toate, pentru că n-a mai apucat să le scoată din bagaj. Tot timpul avea mustrări de conștiință că n-a putut s-o treacă de vamă. Mă întremur cînd mă gîndesc că... ar fi fost niște imagini unice... de la ultimele spectacole...”

A început turneul. Eu fumez. Și știam de la spectacolele la care eram împreună că nu suportă fumul de țigară în ultimul timp. De cîtăva vreme acuza o răceală, o jenă în momentul în care vorbea, avea, în sfîrșit, o răgușeală. Îmi luam perna, și chiar rideau colegii de mine, ieșeam pe coridor, mă așezam pe perna și fumeam. Le-am spus colegilor că vreau să-i respect această dorință pentru că știu ce-nseamnă ca un om să nu suporte fumul de țigară.

În primele zile s-a odihnit foarte mult. Era obișnuită pentru că muncea îngrozitor de mult, avea spectacole zilnic, repetiții, cursuri cu studenții, îmi povestea apoi cum acasă făcea toate treburile gospodărești, cum îi plăcea de fapt să facă toate astea, cu pasiune. Gătea, spăla, călca, avea o grijă și o atenție fantastică pentru Ioana și pentru soțul ei. Stătea deci în pat și-i făcea cruce (e prima oară cînd spun lucrul ăsta, dar e un amănunt pe care nu-l mai știu nimeni). Își făcea cruce și spunea: „Doamne, Doamne, îți mulțumesc că pot să mă odihnesc! Nu-mi vine să cred că pot să mă odihnesc!”... Dormea după amiaza și era atît de fericită că poate să doarmă!”

A consemnat Monica TRIPON



Fotbal

VA RĂSĂRI SOARELE (ȘI) PE STRADA MAȘINIȘTILOR?

Noul sistem competițional, adoptat din acest an de F.R.F., n-a fost prea fast, în debutul său, pentru acum divizionara A CFR Cluj-Napoca, urmărită de un ghinion blestemat, cel puțin în partidele susținute în deplasare. Fie la Boșca, fie la Alba Iulia, actuala trupă a lui Marius Bretan, a punctat la impresia artistică, dar acolo unde o doare, în clasament, activul său e zero, neșansa urmărindu-i ca o umbră, materializată fie prin ratări care încaruntesc și pe un om tânăr (la Boșca o grămadă, la Alba aceluși incredibil min. 58 al lui Anania), iar cînd un draw echitabil se prefigura la Alba Iulia, vine acel Bran, cu cinci minute înainte

de final, și spulberă tot ce s-a construit cu trudă și migală. La istoria meciului, de acasă, cu Corvinul, nu mai revenim, am descris-o detaliat la timpul potrivit. E mult mai important ce va fi azi în disputa, cu cei din Turnu Severin, eu ce moral vor aborda fericiții acest examen care, tînd cont de cele înfăptuite, poate deveni hotărîtor pentru viitoarele lor evoluții. Cunoscind atuurile echipei, tactul și priceperea antrenorului, dragostea publicului care o înconjoară și care are acum ocazia să și-o manifeste din plin, sîntem convinși că azi soarele va răsări și pe strada Mașiniștilor... Să fim cu prezența și cu sufletul alături de ei.

Volei

PREGĂTIRILE DIVIZIONAREI B RECORD C.S.S. „VIITORUL” CLUJ

Puține zile ne mai despart pînă la startul unei noi ediții voleibalistice. Pregătirile se intensifică, se pun la punct scheme de joc, se definitivează loturile, colectivele de antrenori, etc. Într-o situație identică este și divizionara B — Record C.S.S. „Viitorul” Cluj, echipă ce și-a început pregătirile la 1 august cu o nouă antrenoare, în persoana doamnei profesoare Flavia Danciu, în prezent asistent universitar la Facultatea de educație fizică a Universității clujene. Imediat după absolvire, a urmat un curs de specializare la București, apoi la C.S.S. Lugoj, unde a funcționat ca profesor-antrenor timp de 13 ani. Cel mai bun rezultat a fost cel al anului 1990, cînd echipa de

junioare I a Lugojului a devenit campioană națională. Ca un element imediat și de efect, actuala nouă jucătoare a lui „U-Electronica”, Oana Lungulescu, este fosta căpitană a echipei campioane din 1990. Doamna Danciu a preluat Recordul la 1 august, cu pregătiri acasă și un stagiu de zece zile la Geoagiu Băi, cu accent pe recuperarea fizică, jocul cu mingea, precuparea pentru cele tinere. Lotul pe care l-a avut la dispoziție: Cristina Matus, Ramona Ignat, Anca Cozma, Dana Mercea, Carmen Lugojan, Valentina Turdean, Zoltanyi Noemi, Oana Mărginean, Adina Jucan și singura noutate în lot, Nicoleta Pircălab (fostă la C.S.S. Oradea). Înainte de începerea campionatului, vom reveni cu loturile echipelor clujene A și B, programul turului și-al returului, meciurile și datele „Cupei”.

Dem. ȘOFRON

## ȘTIRI • INFORMAȚII

● **CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE LA BOLZANO.** În perioada 12—20 septembrie, Camera de comerț și industrie Cluj va fi prezentă la cea de a 45-a ediție a Tîrgului internațional de la Bolzano/Italia, în Tirolul de sud. Sînt incluse 28 de întreprinderi, din care expun 14, restul prezentîndu-se cu materiale publicitare (casete video, pliante), pentru un contact direct cu firmele vestice. Vor avea loc acțiuni de prezentare a activității de comerț din România: acte normative, șomaj, locuri de muncă, legislație, profitul economic al județului Cluj. Cu acest prilej, în cadrul zilelor fărîlor estice se va organiza un seminar în care președintele Camerei de comerț din Cluj, inginer Ioan Munteanu, va prezenta fenomenul de privatizare și perspectivele de co-

laborare economică. Prezența la Bolzano este urmarea directă a participării clujene la tîrgul internațional de la Pecs/Ungaria. Între 7—15 noiembrie, Camera de comerț Cluj va fi prezentă la tîrgul internațional Viena/Austria. Iar noi, din cele 14 unități care expun, am ales SC Tricotaje „Someșul” SA Cluj, pentru prima dată prezentă la acest prestigios tîrg. Vor fi expuse tricotaje din fire acrilice pulovăre pentru bărbați și femei, rochii, bluze cu fustă și bluze cu pantaloni, veste pentru bărbați. Ca o curiozitate, dar și ca un semn evident că se muncește, în ultimele două luni au fost realizați peste un milion de dolari SUA numai din export, din care 10 la sută îi reprezintă exportul direct, fără intermediari, cu tendințe de creștere.

● **EXPOZIȚIA RETROSPECTIVĂ MIHAI BARBU.** Uniunea Artiștilor Plastici, filiala Cluj, vă invită să luați parte la deschiderea expoziției retrospective MIHAI BARBU (1937—1992) care va avea loc în data de 8 septembrie, orele 13, la Sala complexului expozițional din strada Iuliu Maniu 2—4.

● **S-A REDESCHIS BIBLIOTECA CENTRULUI CULTURAL FRANCEZ.** Începînd cu 1 septembrie, s-a redeschis biblioteca Centrului cultural francez din Cluj. Programul de funcționare este următorul: luni, miercuri și vineri: 15—18; marți și joi: 10—15; sîmbătă și duminică este închis. Programul secretariatului și a relațiilor cu publicul: zilnic între orele 10,30—15. Programul înscrierilor la cursurile de franceză și programul manifestărilor culturale pentru luna octombrie vor fi anunțate în a doua jumătate a lunii septembrie.

Dem. ȘOFRON

## BULETIN METEO

Azi, vremea se va răci. Cerul va fi temporar noros. Vor cădea ploii locale și cu caracter de averse. Vînt moderat din N-V. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 10 grade, iar cele maxime între 19 și 23.

Ieri la ora 12, la Cluj-Napoca, temperatura înregistra 21 de grade, iar presiunea atmosferică era de 731,8 mm Hg. în scădere. NAGY Constanța, meteorolog de serviciu

## PROGRAMUL FILMELOR DE SAPTĂMINA VIITOARE

● **LADY EXTERMINATOR** (film Hong Kong), orele 9, 11, 13, 15, 17, 19 Republica ● **MI SE SPUNE „BRUCE LEE”** (film american), orele 13, 15, 17, 19 Dacia A ● **PROGRAM VIDEO**, orele 14, 16, 18 Dacia B ● **VINĂTOARE ÎN ORAȘ** (film Hong Kong), orele 11, 13, 15, 17, 19 Mărăști A ● **PROGRAM VIDEO**, orele 12, 14, 16, 18 Mărăști B ● **INCHIRIAZĂ UN POLI-**

**TIST** (coproducție anglo-americană), orele 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, Victoria ● **SUBȘPECH** (premieră, coproducție româno-americană), orele 11, 13, 15, 17, 19 Arta ● **VULTURUL RĂZBOINIC** (film Hong Kong), orele 11, 13, 15, 17, 19 Favorit ● **ANUL DRAGONULUI** (film american), orele 11, 13, 16, 18, 30 Timpuri noi ● **PROGRAM VIDEO**, orele 15, 17, 19, 20, 30 — Capitol.



**LUNI, 7 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, publicitate, muzică; 10,00 Infoquick; 10,05 Realitatea economică. Camera de comerț și industrie a județului Alba în sprijinul agenților economici; 10,25 Doine și cîntece populare românești; 10,55 Escul săptămînii; 11,00 Radioenciclopedia; 11,30 Globul muzical — muzică de film; 12,00 Revista revistelor; 12,15 Muzica secolului nostru: G. Enescu, „Șapte cîntece pe versuri de Clement Marot”; 16,00 Meridiane și paralele în lumea de azi; 16,30 Miracolul sunetelor; 17,00 O oră pentru toată lumea: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Cutia cu cîntece și grauri: „Hainele împăratului”.

**MĂRTI, 8 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Divertisment muzical; 10,30 Pasărea măiastră: Permanența folclorului — dialog cu Lucreția Ciobanu; 11,10 Omul și societatea: Din nou despre problemele sănătății noastre de toate zilele; 11,30 Cîntec șoptit: Presimțirea toamnei; 12,00 Cercul magic: Teze asupra specificului național în cultură — dezbatere (I); 12,30 Arit și pagini din opere; 16,00 Pro natura: În lumea celor care nu cuvîntă — reportaj la Clinica veterinară Cluj; 16,30 Radio Disc Rock Club; 17,00 O oră pentru toată lumea: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Lecturi literare: Ion Agârbiceanu, „Dura Lex”.

**MIERCURI, 9 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Anibent 2000: Artiști români peste hotare; 10,35 Anotimpuri muzicale: B. Britten, „Șase metanorfoze”; 11,00 Agora: Controlul sanitar-veterinar al produselor; 11,30

Interpreți de muzică populară: Veronica Coroian și Maria Tudoran; 12,00 Reporter: ‘92: Melancolii... autumnale; 16,00 Unda pentru minte, inimă și literatură: Noutăți editoriale la Dacia, Cronica literară; 16,30 Supersound: Noutăți și ierarhii în muzica heavy; 17,00 O oră pentru toată lumea: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Chemarea pămîntului: Că se înțeleg prin agricultură ecologică?

**JOI, 10 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Suflet și cîntec românesc; 10,30 Salonul artelor: Combinații și permutări în noua stagiune teatrală; 11,00 Tutti Frutti: Noutăți în muzica pop — rock; 11,40 Perspective: Ecologie și educație; 12,00 Din culisele operii: De vorbă cu soprana Lya Hubic; 12,30 Consens în Babilon: Ce înseamnă să ai individualitate?; 16,00 File de istorie: Avram Iancu — martir al neamului nostru; 16,30 Zig — Zag muzical; 17,00 O oră pentru toată lumea: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară preferată de ascultători; 20,30 Compozitorul, poet al sunetelor: Stravinski (I).

**VINERI, 11 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Reprize muzicale; 10,30 Încotro omule?: Explozia demografică. Probleme planetare, conotații în perimetrul românesc; 11,00 Rezonanțe corale; 11,30 Din lumea largă: 12,00 Dialog pentru un portret: De vorbă cu academicianul Petre Soltan; 12,30 Concert de prînz: Orchestra „James Baker”; 16,00 Un milion de prieteni: Prefață la noul an școlar; 17,00 O oră pentru toată lumea: Actualități și muzică; 20,00 Top 9099;

**SĂMBĂTA, 12 septembrie:** 9,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Week-End: Febra examenelor; 10,30 Liceenii: La start peotr viața de licean; 11,00 Radioconexiuni: Fotbal divizia A în transmisie directă; 13,00 Portret folcloric: Cîntăreala Lucia Bizo; 13,30 Aparători al ghet transilvane; 16,00 Du-te dorule departe: Muzică populară îndrăgită; 16,50 „10 mi-

nute pentru sănătate, 10 minute pentru frumusețe”; 17,00 Top 9099; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere ascultătorilor;

**Duminică, 13 septembrie:** 8,00 Top Transilvania: Clasamente de muzică populară; 9,00 Universul creștin: Calendar, Înălțarea Sfintei Cruci; 9,30 O poveste muzicală: Ciprian Porumbescu (II); 9,50 Săptămîna — evenimente și semnificații; 12,00 Atlas european; 12,30 Umorul de la A la Z: Toamna se numără... umoristii; 13,00 Top 10; 15,00 Ocolul pămîntului: Era informației; 16,20 Tutti Frutti; 17,00 Student magazin: Subiectul zilei, Admiterea; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Lumea sporturilor.

## TV. CLUJ

**LUNI, 7 septembrie:** 8,45 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,45 Emisiune în limba germană; 9,45 — 12,00 Emisiune în limba maghiară; 12,00 — 12,30 Cronica de luni; 12,30 — 12,45 Cîntec transilvan. Muzică populară; 12,45 — 13,00 Chemarea pămîntului; 13,00 — 13,30 Metope ale pămîntului: Cetăți dacice din Munții Orăștiei; 13,30 — 14,00 Film artistic;

**MĂRTI, 8 septembrie:** 8,30 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,15 Observator: Primăria Sebeș; 9,15 — 9,40 Cenaclul: Pagini culturale — literare basarabene; 9,40 — 10,00 Excelsior: De vorbă cu compozitorul clujean A. Pop;

**MIERCURI, 9 septembrie:** 8,30 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,30 Sotron: Stagiunea teatrală pentru tineret BBC Road Show; 9,30 Music Shop;

**JOI, 10 septembrie:** 8,30 — 8,45 Panoramic; 8,45 — 10,00 Emisiune în limba maghiară;

**VINERI, 11 septembrie:** 8,30 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,25 Omul și societatea. Vom avea căldură la iarnă? — reportaje în județele Cluj și Bistrița-Năsăud; 9,25 — 9,40 La început a fost cîntecul: Dia cîntecelor Iancului; 9,40 — 10,00 Universul creștin: Dialog ecumenic european; **SĂMBĂTA, 12 septembrie:** 8,00 — 8,40 Week-End; 8,40 — 9,00 Emisiune în limba maghiară.

# MOZAIK

JURNAL SENTIMENTAL

## LA SÈTE — cimitirul marin

În tonul exploziv al francezilor sudisti, la Béziers fiind, ni s-a atras atenția să ne repezim neapărat până la Sète, în apropiere, unde vom putea contempla „cele mai mari crescătorii de scoici de pe Mediterana”. Doream să vizităm acest orașel știind că aici se născuse și murise marele poet francez Paul Valéry. Acest orașel-port, astăzi de vreo 40.000 de locuitori, a fost construit de Colbert tot atunci când, sub Ludovic al IV-lea a fost construit și canalul Toulouse-Béziers, care leagă Atlanticul de Mediterana.

Cu puternic specific local, mica așezare este răsfrată pe canale, în genul Veneției, cu numeroase poduri, cu viața portuară trepidantă, cu localuri de zi sau de noapte în care se pot consuma o infinitate de sorturi de pește, stridii, midii, languste, crustacei și alte neștiute „fructe de mare”. Spre seară, după calul din timpul zilei, unele străzi se însufleșesc și încep interminabilele partide de „jeu de boules” (un joc cu bile metalice), la care participă femei, copii, dar mai ales bătrâni. Pensionari cu băști albastre pe cap, cu un rest de țigară în colțul gurii vorbesc mult, comentează la nesfârșit înainte sau după lansarea bilelor. În fața micilor bistrouri, la cele trei mese de pe trotuar, își beau „calvadosul” sau „beaujolaisul” prietenii patronului. Atmosfera e asemănătoare celei văzute în multe filme franceze, iar unii din eroii anonimi seamănă teribil, mai ales la gesturi, cu Jean Gabin.

Avem șansa de a asista la o tradițională cursă de înot, de câțiva kilometri, pe mare și pe canalele orașului. Sînt cîteva sute de participanți, de la componenții lotului olimpic al Franței, pînă la fete și băieți de 10-12 ani. Fiecare este animat de dorința de a termina această extrem de grea cursă. Acest fapt este el însuși o victorie. Cîștigă-

torul, campionul țării este aclamat frenetic și bine premiat de sponsori; mulțimea așteaptă cu răbdare și-l aplaudă și pe ultimii sosiți care ajung după mai bine de... o oră. Curios, aici nu se practică și nici nu se prea cunoaște jocul de rugby, așa cum se întimplă cu aproape tot „Midi”-ul francez. În schimb, este foarte îndrăgit jocul de volei, mai ales de cînd un sportiv din România, stabilit de doi ani aici ca jucător și antrenor, a propulsat echipa locală din divizia secundă pe primele locuri ale campionatului de elită al Franței.

Urcăm pe colina Saint-Clair, de unde o feerică privesc se deschide asupra orașului, a portului, lagunei și mării. Pînă la marginea zării se întind crescătoriile de scoici, parcele îngrădite și numeroase instalații legate de industria și prepararea delicioaselor moluște, aflate aici la mare cinste și proliferînd, se pare, o serie de afaceri rentabile. Zidurile unei vechi și minuscule mănăstiri sînt acoperite cu inscripții și cu tablele încrustate: sînt mulțumirile mamelor, soțiilor sau surorilor cărora zeitățile mării le-au redat pe cei dragi, plecați în lume pe întinsele ape. În amurgul sîngeriu, ne reculegem în fața „Cimitirului marin”, care l-a inspirat pe Valéry, ilustrul cetățean al orașului. Peste mormîntul lui trec neliniștii pescăruși albi, iar briza scrii mîngîie frunzișul pînă de curînd încrîmînt.

De aici și de acum ne despărțim de însoritul Languedoc, îndreptîndu-ne spre inima țării, spre nord. Am înălțat, pe lângă locuri și obiceiuri de mare frumusețe, mulți oameni, meridionali deschiși, calzi, vorbăreți, micalți și generoși. Mult deosebiți de ceilalți francezi, așa cum, cu regret, ne vom convinge mai tirziu.

Dorin ALMAȘAN

## Un ochi electronic „spionează” telespectatorii

„Motivac” este un sistem electronic care măsoară gradul de asistență pe care îl are un aparat TV de recepție. El aparține celei de a treia generații de aparate de acest tip, furnizînd informații nu numai cu privire la canalele urmărite de telespectatori, dar și la numărul acestora din urmă. „Motivac” este automat, spre deosebire de sistemul „Mediamat”, la care fiecare telespectator trebuie să apese pe un buton în momentul în care se așează în fața televizorului sau cînd pleacă. Datorită acestui fapt se elimină neglijențele, erorile, trîșările în determinarea gradului de asistență a unor emisiuni.

Așezat sub televizor, dispozitivul „Motivac”, dotat cu inteligență artificială, detectează persoanele aflate în cameră. Procedeu este cel al detectării fonice. Orice obiect luminat, fotoliu, statueta sau filință, vie-

reflectă o parte din lumina pe care o primește. De altfel, el devine vizibil tocmai datorită acestui fenomen. Pentru a distinge obiectele neînșuflețite de filinte, „Motivac” analizează variațiile fiecărei surse luminoase. El este relativ „miop”: mai departe de 4 metri nu distinge ceea ce se întimplă. De fapt, nici nu are nevoie să vadă afiș de departe pentru că telespectatorii se așează întotdeauna mai aproape de micul ecran. Vederea sa este însă dotată cu discernămint: el nu confundă cățelul cu un copil. Se înțeacă în prezent perfecționarea sa pentru a-i permite să vadă în semirelief și să evite confuziile atunci cînd două persoane sînt foarte apropiate. Una din primele constatări făcute de „Motivac” este aceea că în 30 la sută din timpul de funcționare al receptorilor TV, nimeni nu privește micile errane...

### RAPORT DEFAVORABIL (?)

„Nici calitatea și nici cantitatea cercetărilor care se realizează la bordul stațiilor orbitale (ale cui, oare?) nu justifică investițiile prevăzute”. Această sentință fără apel a fost făcută publică într-un raport recent al Consiliului Național de Cercetări al Statelor Unite. De unde reiese că americanii pot dormi liniștiți...

### EPIGRAMA

#### „CURSA PREZIDENTIALĂ”

— 1 din 6 —

#### ION ILIESCU

Tu ești omul pentru țară  
Ce ne vrea iar binele,  
Te votez și-a doua oară  
Să-ți îndrepti greșelile...

#### GHEORGHE FUNEA

Ca postură, evident,  
Că te prinde așa de bine  
Și ai fost și transparent:  
Totul am văzut prin tine...

#### CAIUS TRAIAN DRAGOMIR

Așteptînd din ceruri mană  
Înălț toți ne spîntecă,  
Degetul l-ai pus pe rană...  
Însă cine-o vindecă?

#### ION MINZATU

Cu vocea caldă și blajină,  
La toate binevoitor,  
Rămîi, cu fruntea la senină,  
O perspectivă, viitor!

#### EMIL CONSTANTINESCU

Ai cucerit electoratul  
Prin elecția și idei,  
Te va vota orașul, satul  
Poate... în mileniul trei.

#### MIRCEA DRUC

Trandafir de la Moldova  
Te-as vota... dar nu-ți știu  
slova.  
Eu nu cred că mai apuc  
Să-ți votez pe Mircea Druc.

#### Margareta RUNCU

#### ASTEROIDUL REGASIT

La 27 mai 1991, astronomul Gareth William, a redescoperit pe bolta cerească corpul luminos „Mildred”, o mică planetă sau un mare asteroid, căruia i se pierduse urma din septembrie 1916. La acea epocă, doi astronomi americani — Seth Nicholson și Harlow Shapley — descoperiseră această mică planetă, a cărei orbită foarte alun-gită trecea de puțin prin spațiile orbitei planetei Marte.

### DIN „PERLELE”

#### BACALAUREATULUI 1992

- Spînuț îl trimite pe Harap-Alb în cîteva expediții.
- Toate personajele lui Slavici sînt personalizate prin descrierea caracterului fiecăruia.
- În acest grup format din Flămînzilă, Ocilă, Lăt-Lungilă, Gorilă și Păsărilă, Harap-Alb are funcția de lider...
- Este născut în anul 1848—1925.
- Aici Caragiale satirizează personajele cu un aspect satiric, comic și sarcastic.
- Evocă viața amintirilor din copilărie, a lui și a părinților.
- Povestea se termină cu un sfîrșit Happy-End.

Culese de prof. Eugen Pop

## Acel virus care atacă marile orașe (I)

Atacul va avea loc, cu siguranță, mai devreme sau mai tirziu. Va porni dintr-un oraș din Asia de sud-est — Singapore, Guizon sau Yagamata. O tulpină virală mutantă va declanșa o puternică epidemie de gripă. De aceea, virusologii din întreaga lume sînt în alertă. Totodată, epidemiologii își dau seama că omul și-a construit cu propria-i mîna bombe biologice gata să explodeze, și anume marile orașe din țările în curs de dezvoltare. Niciînd în istoria omenirii n-au existat asemenea aglomerări de persoane. Aceste furnicări umane sînt potențiale fabrici de noi și îngrozitoare maladii, OMS, la reuniunea sa anuală, a făcut următoarea precizare: „Marile orașe vor declanșa o mare criză. Pentru locuitorii acestora, a respira poate să devină periculos”.

„Marile orașe ale lumii a-

treia sînt laboratoare extraordinare în care natura experimentează cu rapiditate crescîndă noi virusuri”, afirmă specialiștii de la Centrul de ecologie virală al Institutului „Pasteur” din Paris. Elementul care favorizează extinderea epidemiei este densitatea populației. Marile aglomerări constituie un teren deosebit de prielnic pentru o rapidă răspîndire a maladiilor: în cadrul familiilor numeroase, în mijloace de transport supraaglomerate, în școli și cazărni.

Exemplul cel mai îngrijorător îl reprezintă orașul Lima, în care s-a declanșat o puternică epidemie de holeră. Zilnic, aici sînt descărcate pe străzi 75.000 tone de gunoi. Capacitatea de stringere a acestuia de către serviciile de salubritate nu reușește să acopere decît 66 la sută din necesități. În apa potabilă

destinată locuitorilor capitalei peruane s-au găsit urme de arsenic și reziduuri industriale. În timp ce zilnic sînt deversate 7000 tone de materii fecale. Numărate orașe de pe glob împărtășesc soarta orașului Lima. Un studiu recent al ONU, cu privire la unele orașe mari ca Jakarta, Cairo, Bombay, New Delhi, Madras a demonstrat că aglomerările în orașe din țări cu o situație economică și socială precară provoacă explozii în formă violente ale unor maladii vechi și mai noi.

La Jakarta, de exemplu, principala cauză a mortalității o constituie pneumonia, urmată de infecții intestinale: circa 80 la sută din populație este afectată de enterogastrită cronică, diaree și dizenterie, datorate unor paraziți care infectează apa potabilă. La Bombay, febra tifoidă este de proporții endemice, la fel ca tuberculoza și malaria, în timp ce la Calcutta se luptă cu holera care provoacă încă sute de morți pe an. În aceste orașe, apa potabilă este un miraj. Tone de gunoaie zac la periferia orașelor, canalizarea este aproape inexistentă, se precizează în studiul menționat.

### CUVINTE INCRUCIȘATE

## Rezultatele concursului de dezlegări

Înainte de a prezenta rezultatele concursului, lată dezlegarea corectă a celor trei careuri:

- „Allegro ma non troppo”: GHICITOARE — RANITA — PAT — ARENA — TEMA — BAGA — HARAP — ARA — VALIZE — ALINTATA — ABAC — UZINA — SUB — ER — V — P — TRINITIT — CU — MALAC — DRES.
- „Andante”: ASIRU — MOSI — STRICA — TON — PRIMIRE — AT — RAMASAGURI — ANI — AMANET — UTA — ALA — U — ATACA — INEL — M — TOBA — ITA — IDOL — SOMER — NOROC — ZARI.
- „Allegretto”: TREABA — HAM — RESPECT — MO — APEL — TOLBA — FACIL — CLAR — IR — COMA — LA — CASAPI — RA — ATITATOARE — NI — ITA — NEG — TEAVA — DI — A — I — CARNETEL.

Din cuvintele îngrîțate în cele trei careuri trebuiau extrase următoarele patru soluții: a) „ZARI ȘI ETAPE” (Lucian Blaga); b) „GRABA STRICA TRABA” (zicală românească); c) „APUS DE SOARE” (Barbu Șt. Delavrancea); d) „MOARA CU NOROC” (Ioan Slavici).

Din totalul participanților la concurs doar șapte au trimis soluțiile corecte (în privința dezlegării careurilor) pe care vi-i prezentăm în... ordine alfabetică: CHECHERIȚA VASILE (Bulevardul C. Brăncuși nr. 184, Bl. D 2, ap. 12), CRĂCIUNESCU, FLEANA (Str. Meteor nr. 6, Bl. OZ 2, ap. 31), CRIȘAN OVIDIU-RADU (str. Prof. Clorica nr. 42, bl. N, ap. 72), CRIȘAN VIOREL (Alcea Snagov nr. 3, ap. 33), FELECAN HOREA (str. Snagov nr. 1, ap. 28), MARCHIȘ VALER (Str. Gutinului nr. 4) și SU-

CIU EMIL (Str. Mehedinți nr. 35, Bl. O 4, sc. II, ap. 40). Cuvîntul care a triat nemilos în rîndul participanților la concurs a fost VALIZE (careul „Allegro ma non troppo”) numeros fiind cei care l-au „înlocuit” (prin dezlegare eronată) cu VALIDE (cazul concurenților Doina Stănescu, Gh. Carafman, Lucia Cristina Cotărlă, Adrian Sandor, Lucia Aurora Tigăreanu și alții). Ca urmare a acestui D în loc de Z, soluția pe verticală a devenit RAMADAN în loc de RAMAZAN (cum este corect). Alți concurenți, pe lângă greșelile de dezlegare, au uitat să trimită cele patru soluții sau au trimis un număr mai mic (cazul lui Cornel Olimpiu Dinea și al concurenței Aurelia Sălcudean). Regretăm faptul că un dezlegător foarte meticulos și ordonat în trimiterea soluțiilor, cum este dl. Schuller Horst, a greșit în carcul „Allegretto”, la 1 orizontal, dînd soluția BAM în loc de HAM, greșeală ce l-a privat de a participa la tragera la sorți a cîștigurilor. Poate altădată... În urma tragerii la sorți a cîștigurilor, efectuată de o comisie, vă prezentăm pe premiați:

- PREMIUL I (2000 lei): Crișan Ovidiu-Radu;
- PREMIUL II (1500 lei): Marchiș Vaier
- PREMIUL III (1000 lei): Suciu Emil;
- 4 MENȚIUNI (a câte 375 lei): Checheriță Vasile, Crișan Viorel, Crăciunescu Heana și Felecan Horia.

Victor MOREA

P.S. Cîștigătorii pot trece pe la redacție, începînd de marți, 8 septembrie, pentru a-și ridica premiile.

### Cuvinte încrucișate

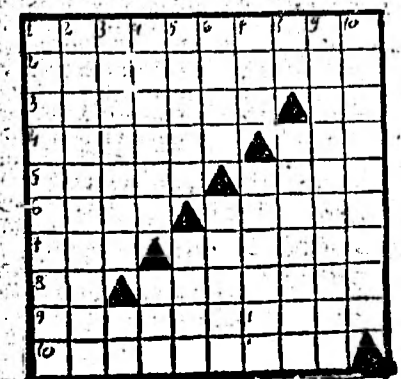
#### RESPIRO

ORIZONTAL: 1. De la gîto-daci. ● 2. Perforator ● 3. Concert — Liber în față! ● 4. Acompaniator (fig.) — Mîlc ● 5. Mari-tim — Ritm ● 6. Oraș antic în Asia Mică — A se enerva (fig.) ● 7. Orașel în Japonia — A guța (reg.) ● 8. Început de ră-ceală! — Moralist excesiv ● 9. Legate ● 10. Lîchidate (fig.).

VERTICAL: 1. Inghesuit ● 2. Vibrare ● 3. Timp ce dă fri-soane — Vine trenul! 4. Puz-derie de bobite, vinete, dulci-acrișoare — Pin (reg.) ● 5. Pi-sol — Singuratic (fig.) ● 6. Pro-gram — Pește marin ● 7. Fular — Nu este militară (pop.) ● 8. Și la Paris — Căstorit (fam.)

- 9. Cîntate ● 10. Frînă brus-că cu schiurile (pl.).
- Cuvinte rare: TIOS, OTS, PIM.

Nicolae ZGLOBU



# Candidaturi pentru Senat și Camera Deputaților înregistrate la Biroul Electoral al circumscripției nr. 13 Cluj

Continuăm publicarea listelor de candidați pentru Senat și Camera Deputaților la alegerile din 27 septembrie 1952, așa cum au fost depuse aceste liste de partide, formațiuni politice sau de candidații independenți.

Modul în care se succed partidele este cel ce rezultă din ordinea înscrierii pentru Senat, urmând ca partidele, formațiunile, candidații independenți ce nu au candidați pentru Senat să se grupeze — și să fie date publicității — separat, în ordinea înscrierii pe liste pentru Camera deputaților.

Din datele privitoare la candidați, reproducem: numele, localitatea de domiciliu, data nașterii, ocupația actuală, funcția de bază, apartenența politică (numai în cazul când diferă de partidul propunător sau, în cazul unor coaliții, când candidații aparțin la diferite partide).

## X. UNIUNEA LIBERA DEMOCRATICĂ A ROMILOR DIN ROMANIA

Pentru Senat: 1. Mariana Oșoianu Titruș, Cluj-Napoca, 12 septembrie 1953, asistent medical, asistent medical.

Pentru Camera Deputaților: 1. Gabor Dandoș, Cluj-Napoca, 11 februarie 1915, conducător auto, șofer. 2. Mircea Zoinancz, Cluj-Napoca, 28 iunie 1955, maistru, maistru țimplar.

## XI. PARTIDUL NATIONAL TARANESC CRESTIN — DEMOCRAT INDEPENDENT ROMANIA — CRAIOVA

Pentru Senat: 1. Teodor Pop, Zalău, 21 februarie 1944, inspector, biolog.

Pentru Camera Deputaților: 1. Ioan Potra, Zalău, 19 noiembrie 1929, pensionar, economist. 2. Giulio Conghia, Zalău, 30 august 1968, muncitor, muncitor.

## XII. FRONTUL SALVĂRII NAȚIONALE

Pentru Senat: 1. Ioan Gavrilă Pinteș, Cluj-Napoca, 12 ianuarie 1944, șef laborator, fizician. 2. Gheorghe Diaconu, Cluj-Napoca, 7 august 1939, lector univ., profesor. 3. Ioan Vasinca, Cimpia-Turzii, 10 aprilie 1951, inginer, inginer. 4. Abi Baras, Turda, 22 decembrie 1923, medic-primar, medic. 5. Gheorghe Jebelcanu, Cluj-Napoca, 3 septembrie 1939, cercetător, medic.

Pentru Camera Deputaților: 1. Iuliu Păcurariu, Cluj-Napoca, 27 decembrie 1945, cercetător, inginer. 2. Gheorghe Cătană, Cluj-Napoca, 30 mai 1949, prof. univ., economist. 3. Gheorghe Negrea, Cimpia Turzii, 20 august 1944, șef birou, economist. 4. Horațiu Rusu, Dej, 4 martie 1941, medic, medic. 5. Sovin Bari, Huedin, 29 septembrie 1959, profesor, profesor. 6. Mihai Bădău-Wittenberger, Cluj-Napoca, 29 octombrie 1959, arheolog, profesor. 7. Gheorghe Petrache, Turda, 21 martie 1955, electrician, electrician. 8. Daniel Cirlugea, Cluj-Napoca, 9 octombrie 1961, asistent cercetător, inginer. 9. Petru Cota, Cluj-Napoca, 22 iunie 1934, inginer, inginer. 10. Ștefan Meseșan, Cluj-Napoca, 3 octombrie 1949, inginer, inginer. 11. Antonia Pop, Cluj-Napoca, 6 septembrie 1937, pensionar, ing. agronom.

## XIII. PARTIDUL NAȚIONAL TARANESC

Pentru Senat: 1. Corneliu Bratu, Cluj-Napoca, 23 martie 1935, cercetător științific la Institutul de Fizică Nucleară, dr. ing. mecanic. 2. Lupascu Ionescu, Cluj-Napoca, 1 octombrie 1928, pensionar, economist.

Pentru Camera Deputaților: 1. Radu Vasile Mureșan, Cluj-Napoca, 6 august 1952, patron SRL „NERA” MUREȘAN CLUJ, comerciant, P.N.L. 2. Valeriu Mezei, Cluj-Napoca, 21 septembrie 1943, ing. proiectant Seuca Proiect S.A., ing. mecanic. 3. Dan Baciu, Cluj-Napoca, 1 martie 1955, medic specialist Dispensar II Cluj, medic.

## XIV. PARTIDUL DREPTĂȚII SOCIALE NOUA DEMOCRATIE DIN NORD-VEST DIN ROMANIA

Pentru Senat: 1. Eugen Păun, Carei, 13 ianuarie 1956, inspector Primăria Carei, inginer.

Pentru Camera Deputaților: 1. Claudiu Sorin Murăriu, Carei, 21 octombrie 1966, operator RATINEX S.A. Carei, tehnician agronom.

## XV. SOLIDARITATEA NAȚIONALĂ DEMOCRATĂ

Pentru Senat: 1. Alexandru Dănescu, Cluj-Napoca, 6 noiembrie 1941, redactor, profesor. 2. Ioan Holthos, Cluj-Napoca, 4 martie 1936, director, economist.

Pentru Camera Deputaților: 1. Dumitru Cojocaru, Cluj-Napoca, 15 februarie 1937, patron, maistru. 2. Ioan Lăpădean, Cluj-Napoca, 15 noiembrie 1946, manager, tehnician. 3. George Nagy, Cluj-Napoca, 18 decembrie 1956, cercetător, inginer. 4. Horia Șușca, Cluj-Napoca, 9 octombrie 1968, student, student.

## XVI. PARTIDUL NAȚIONAL LIBERAL

Pentru Senat: 1. Ioan Giurgea, Cluj-Napoca, 19 noiembrie 1922, economist vice-președinte Camera de Comerț Cluj, dr. prof. univ. 2. Aurel Atanasiu, Cluj-Napoca, 27 iunie 1931, inginer, inginer. 3. Tiberiu Ioan Căileanu, Cluj-Napoca, 30 iunie 1939, deputat, profesor. 4. Andrei Simonis, Cluj-Napoca, 29 noiembrie 1929, pensionar, inginer. 5. Dumitru Rad, com. Feleacu nr. 671, 13 ianuarie 1955, primar, strungar.

Pentru Camera Deputaților: 1. Mircea Teodor Vaida, Cluj-Napoca, 12 noiembrie 1939, ministru secretar de stat, avocat. 2. Anton Ionescu, Cluj-Napoca, 10 decembrie 1939, decan, prof. univ. 3. Viorel Gheorghe Cristea, Dej, 2 martie 1939, medic stomatolog, medic stomatolog. 4. Constantin Belean, Turda, 20 mai 1959, inginer, inginer. 5. Ioan Deac, Cluj-Napoca, 24 iunie 1953, profesor, profesor. 6. Dorin Horea Ulorean, Cluj-Napoca, 23 mai 1960, inginer, inginer. 7. Horea Cosma, Cluj-Napoca, 1 septembrie 1961, inginer, inginer. 8. Cristian Marius Hedeșiu, Cluj-Napoca, 22 octombrie 1962, muncitor, muncitor. 9. Mihai Octavian Hoțoleanu, Cluj-Napoca, 12 noiembrie 1957, medic, medic. 10. Constantin Dolean, Cluj-Napoca, 19 iulie 1965, mecanic, mecanic. 11. Dobrin Cornel Potra, Turda, 24 mai 1962, inginer, inginer.

Pentru Camera Deputaților: 1. Victor P. Ghiu, București, 16 martie 1953, rectificator, rectificator.

## XVII. PARTIDUL PENTRU CINSTIREA EROILOR REVOLUȚIEI ȘI SALVARE NAȚIONALĂ

Pentru Senat: 1. Albert Grunzo, Pitești, 12 septembrie 1956, manager, subinginer.

Pentru Camera Deputaților: 1. Victor P. Ghiu, București, 16 martie 1953, rectificator, rectificator.

## XVIII. PARTIDUL RENĂȘTEREA ȘI INDEPENDENȚA ROMÂNIEI

Pentru Senat: 1. Valeriu D. Mezei, Cluj-Napoca, 21 septembrie 1943, ing. mecanic, ing. proiectant. 2. Constantin Radu, Cluj-Napoca, 2 iulie 1923, tehnician pensionar, tehnician.

Pentru Camera Deputaților: 1. Elena Radu, Cluj-Napoca, 30 septembrie 1929, pensionară, tricoitoare maistră. 2. Mihai Radu Biliga, Cluj-Napoca, 15 martie 1959, macaragiu, lăcătuș. 3. Iuliana Piscoi, Cluj-Napoca, 24 iulie 1953, profesor, profesor. 4. Angela Radu Biliga, Cluj-Napoca, 27 decembrie 1967, macaragiu, sudor.

## XIX. PARTIDUL SOCIALIST AL MUNCII

Pentru Senat: 1. Raoul Cornel Toma Șorban, sat. Stoianu nr. 74, jud. Cluj, 4 septembrie 1912, prof. univ. consultant Universitatea București, istoric de artă. 2. Viorel Lazăr, Cluj-Napoca, 15 octombrie 1940, inspec-

tor Insp. Constr. C.T., inginer constructor. 3. Alexandru Iu, Cluj-Napoca, 9 iunie 1936, profesor Grup. Școlar 8 UNIREA Cluj, profesor. 4. Vasile Mureșan, Turda, 5 martie 1950, maistru sticlă la S.C. STICLA S.A. Turda, maistru sticlă. 5. Iulian Tiberiu Pătrânjan, Cluj-Napoca, 10 mai 1945, economist la S.C. „REMARU” S.A. 16 Februarie Cluj, economist.

Pentru Camera Deputaților: 1. Constantin Marinciu, Cluj-Napoca, 11 octombrie 1927, președinte P.S.M. Cluj, jurist. 2. Ilie Dumitru, Cluj-Napoca, 7 septembrie 1925, secretar P.S.M. Cluj, ing. mecanic. 3. Grigore Verebel, Cluj-Napoca, 23 septembrie 1942, referent A.D.T.N., economist. 4. Gheorghe Trif, Cluj-Napoca, 5 noiembrie 1930, vice-președinte P.S.M. Cluj, jurist. 5. Ovidiu Pop, Cluj-Napoca, 17 februarie 1957, lăcătuș mecanic, lăcătuș mecanic. 6. Augustin Varian, Dej, 4 ianuarie 1947, tehnician, economist. 7. Teodor Maxim, Cluj-Napoca, 31 mai 1956, electrician, electrician. 8. Ștefan Andor, Gherla, 18 iunie 1951, maistru sticlă, maistru sticlă. 9. Mihai Molnar, Huedin, 13 februarie 1948, fermier, țimplar. 10. Vasile Frățean, Cluj-Napoca, 8 decembrie 1934, pensionar, tehnician. 11. Vasile Zedler, Cluj-Napoca, 16 februarie 1929, pensionar, electrician.

## XX. PARTIDUL LIBERAL MONARHIST DIN ROMANIA

Pentru Senat: 1. Dorel Pușcas, Huedin, 3 martie 1953, preot, preot. 2. Ion Vasile Tapangea, București, 10 noiembrie 1922, pensionar, ofițer în rezervă.

Pentru Camera Deputaților: 1. Eusebiu Cutcan, Cluj-Napoca, 26 iunie 1921, pensionar, preot. 2. Ion Gheorghe Ogiolan, București, 20 februarie 1920, pensionar, inginer. 3. Vasile Romeo Protopopescu, Gherla, 23 august 1964, reprezentant comercial, operator. 4. Dinu George Condurache, Cluj-Napoca, 10 noiembrie 1963, administrator, electronist. 5. Iosif Corda, Cluj-Napoca, 9 februarie 1953, merceolog, merceolog.

## XXI. F.D.S.N.

Pentru Senat: 1. Anton Drăgoescu, Cluj-Napoca, 12 august 1931, conf. univ., economist. 2. Liviu Maior, Cluj-Napoca, 2 octombrie 1940, prof. univ., profesor. 3. Aurel Bolog, Turda, 18 decembrie 1938, director la S.C. Turda, economist. 4. Teodor Groza, Cluj-Napoca, 1 aprilie 1940, inginer, inginer. 5. Gheorghe Amza, Cluj-Napoca, 2 iulie 1943, coordonator topografic, inginer. 6. Toader Ionescu, Cluj-Napoca, 4 mai 1929, șef catedră prof. univ., prof. univ.

Pentru Camera Deputaților: 1. Ionel Roman, Cluj-Napoca, 3 octombrie 1942, deputat, profesor. 2. Alexandru Lăpușan, Dej, 1 februarie 1955, deputat, ing. mecanic. 3. Ioan Constantin Cuc, Turda, 28 mai 1956, director, ing. mecanic. 4. Vasile Rusu, Dej, 25 august 1937, director, ing. agronom. 5. Virgil Iga, Cluj-Napoca, 1 august 1938, director, ing. minier. 6. Ioan Băraș, Cluj-Napoca, 23 august 1937, director, economist. 7. Gheorghe Loghin, Cluj-Napoca, 25 aprilie 1959, inspector, inginer. 8. Gheorghe Sopon, Agirbiciu — Căpușul Mare nr. 3, 6 decembrie 1936, țaran, țaran. 9. Doina Grația Andrașoni, Cluj-Napoca, 3 decembrie 1941, inspector, medic. 10. Teodor Sonca, Gherla, 4 aprilie 1951, șef secție, subinginer. 11. Marian Bliu, Turda, 17 decembrie 1962, deputat, ing. mecanic. 12. Aurel Berindeanu, Cluj-Napoca, 11 octombrie 1948, șef secție, tehnician. 13. Gligore Chendea, Cluj-Napoca, 17 iunie 1947, inspector, subinginer. 14. Aron Lungu, com. Panticu, sat. Cuhleșu Someșan, jud. Cluj, 2 martie 1953, vice-primar, ing. zootehnic.

Țăranii, țirgoveții și orașenii români transilvăneni care au participat la slujbele religioase — ortodoxe sau greco-catolice — din duminicile sau sărbătorile sfârșitului de mai în anul 1799 au fost înștiințați prin preoții lor, după liturghie, desigur, de conținutul unei tipărituri în limba română venită de la guvern privind suferințele și pagubele produse de francezi în campania napoleonică din provincia Tirol (Austria), pe valea râului Inn. „Îngă drumul ce; să chiamă Pflitzgrauie — spune textul —, în satle pe lângă Nanders așezate, Reșhedi și Graun, unde măcar că mai blind și mai domol s-au purtat Frîncii decît pe aiurea, totuși, cătanele cealea proaste pe unde au ajuns, ce au văzut cu ochii tot au cules cu mîinile...” Au prădat, dărmămat și incendiat case și magazine de cereale adunate de populație pentru contribuție (impozit), au devastat și prădat casele negustorilor și averile locuitorilor refugiați din calea lor și au împușcat pe preotul din Taufers (oraș austriac, la granița cu Germania). Au prădat și incendiat și localitățile Malș, Shuldere, Laoci, Burgrans, Firștenburg, Marienburg. (S-a păstrat forma coruptă a numelor, după fonetica românească) În încheiere textul spune: „Țipetele, vaelele și năcazurile acelor nenorociți care să roagă de ajutoriu SINT... VREDNICI DE MILĂ”. Am subliniat intenționat afirmația cu care se încheie înștiințarea pentru a atrage atenția asupra scopului însuși al publicării ei: să îndemne pe creștinii români la milă, la ajutoriu, la adunarea unei colecte umanitare — cum ziceam noi astăzi — pentru bînta populație deznădăjduită.

În secolul trecut, marele gazetar și om politic român George Barițiu atrăgea atenția în „Gazeta Transilvaniei” asupra necesității formării unui fond comun de cereale al românii transilvăneni pentru cazuri de secetă sau de alte calamități naturale. Propunerea era interesantă, dar nu asupra ei vreau să atrag atenția, ci asupra unei motivații care a susținut-o. Spunea Barițiu că și așa nu este zi lăsată de Dumnezeu ca pe la casele țăranelor noștri să nu treacă străinii pentru a solicita ajutor. Erau fie cazuri de calamități naturale, fie solicitări de ajutor pentru ridicarea și susținerea unor biserici sau mănăstiri catolice, reformate, luterane etc. De ce să nu se facă atunci și o colectă în plus în interesul general al românii?

Cercetări documentare de arhivă vin să confirme cu date concrete afirmațiile lui Barițiu. Românii transilvăneni, dar și celelalte etnie conlocuitoare, au acordat numeroase ajutoare umanitare (să nu le spunem milă,

ca în epocă) unor populații orașenești și rurale din vestul perimetrului actual al României. Este vorba mai jos de perioada celei de-a doua jumătăți a secolului al XVIII-lea și primele decenii ale celui următor, an în care se petreceau dezastrul războaielor napoleonice, dar și calamități naturale: inundații mari în Ungaria — organizându-se colecte de ajutoare în Transilvania pentru sinistrații din (Buda)Pesta în 1779, pentru sinistrații ajunși într-o stare mizeră din localități de pe lângă Tisa în 1795, și o altă colectă pentru sinistrații din urma inundațiilor mari în Ungaria în anul 1813 — și un cutremur puternic în regiunea Dubrovnikului, în 1844, cînd populația sinistrată de acolo a fost

## Ajutoare umanitare acordate de românii transilvăneni occidentului în sec. XVIII—XIX

ajutată și de românii transilvăneni. Dar cele mai numeroase cazuri amintite de documente sînt colectele pentru sinistrații de incendiu, bineînțeles, urmare de războaielor sus-amintite. Fără a avea pretenția că am epuizat sursele documentare din perioada citată, totuși lista localităților din apusul granițelor țării cărora românii transilvăneni le-au acordat în aceste cazuri ajutoare este semnificativă pentru proporția și frecvența lor. Această listă, conform documentelor cunoscute deja, arată astfel pe provincii și țări istorice: Austria/Austria inferioară: Ebenfurth (1784) (oraș situat la sud de Vienna), Neumarkt (1797), Cilly (1758), (oraș situat la N-V de Zagreb), Mandsee (1798), Binsdorf (1799), districtul Brigovia, care a suferit mari pagube în războiul cu Franța (1800), Lintz (azi Linz), Boemia/Cehia: Hohenmauth (1774) (oraș din regiunea sudică, spre Prusia), Joachimstahl, din munții Boemiei (1784), Praga (1791), Klattau (1791—1793 și 1810) (oraș spre granița cu Germania), Könighoff (1791), Pilgrand (1795) Schlau (1795), Moldbau Theim (1796) (oraș liber regesc din sudul Ce-

hie), Neukolin. (1796) (alt oraș liber regesc), Bidschow (1798) (oraș situat la est de Praga), Neustadt (1799), Ziglitz (1799), Kantschitz (1799) (sat), Lomnitz (1799), Tantenau (1800), Libochovitz (1800), Geintz (1801), Neuhaus (1801), Teinitz (1801), Presnitz (1801). Carinthia (provincie a Austriei): Villach (1791), Klagenfurt (suburbia Szent Falt) (1796) (actualmente reședința provinciei federale austriece Carinthia). Carniola (ducat al Austriei): Krainburg (1793) (oraș situat la N-E de Trieste), Trofajach (1795), Adelsberg (1802) (țîrg), Stein (1793). Croația: Cris (1775) (oraș liber regesc, centru de comitat, la N-E de Zagreb). Galiția: Jovorovo (1790—1793) (lingă Lemberg, azi Lwów, Ucraina), Sambor (1795) (oraș la sud de Lemberg, centru de comitat), Kenty (1797) (oraș la S-V de Cracovia), Josefow (1799), Kielce (1800), Lemberg (1800) (azi Lwów, Ucraina subcarpatică), Chelm (1801). Moravia: Fulnek (1795), Morisch Neustadt (1796). Polonia: Alesandetz (1795). Slovenia: Karlovitz (1799). Stiria (ducat al Austriei): Ganovits inferior (1776), Nastelbach (1776), Friedburger (1796), Kaitenfeld (1797) (țîrg). Tirol (provincie sudică a Austriei): Sitz (1791—1793), provincia Tirol (1795), Lavissia, oraș distrus de francezi (1797), Neumark (1798), Lentz, oraș distrus de francezi și de incendii (1798), Grumeis (1799), Borgo di Volgsungano (1800) (țîrg situat la N-V de Venetia, atunci aflată sub administrație austriacă), Tirol (provincie sau oraș?) (1800) Ungaria: Trencen (1782—1784 și 1790) (azi Trencin, Slovacia), Ujczgyház (1800), Debrecen (1802) (oraș liber regesc). Alte localități (care nu au menționată provincia sau țara de care aparțineau): Veinstadt, oraș (1774), Krakau, sat (1775), Ziszersdorff (1783), Neosoli (1783), Nicolsburg (1784), Göttingen (1785—1786), Pojon/Pratistava (1798 și 1806), Ems (1803), Saaden (1811), Kaurzin (1812) (S-a păstrat denumirea istorică, după documente, a localităților) Desigur că lista poate fi oricînd completată cu noi cercetări de arhivă.

După Revoluție ne-au mișcat sincer ajutoarele pe care România le-a primit din partea Occidentului. Astăzi, cînd „juncțiunea” lor cu istoria se poate face datorită noilor cercetări de arhivă, primum aceste demersuri ca o firească și necesară reținare și continuitate a unei umanități de altădată. Și, desigur, românii care vor trece prin localitățile prospere de azi, sus-amintite, le vor putea privi și prin prisma de lumină a acelei omenii de odinioară a strămoșilor noștri.

Vasile LECHINTAN

## Zilele „Lucian Blaga”

(Urmare din pag. 1-a)

număr de cititori de 3.400; luni, 31 august: dezvelirea plăcii comemorative pe casa Alexei Mateevici, dezvelirea bustului lui Lucian Blaga, în prezența unei numeroase asistențe și-a fiicei poetului, doamna Dorli Blaga-Bugnariu — operă a sculptoriței Alexandra Picunov-Tîrtău, pe de-a cunoscuta Alee a clasicilor din grădina publică Ștefan cel Mare din Chișinău, a lăturii de busturile lui Mateevici și Constantin Stere, înființarea Galeriilor „Blaga”, prin donația și inspirația pictorului Clujean Teodor Botiș, un gest ce trebuie apreciat ca atare, înminarea premiilor și mențiunilor Zilelor „Blaga”, vernisajul expoziției de pictură „Limba română” a artiștilor plastici basarabeni, concertul de gală „Moldova Rodiviva” la Palatul Național, donația de 300 de cărți „Basarabia, numele tău e Maria”, a scriitorului Teodor Tanco, Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova și Societății Culturale „Mihai Eminescu” din Cernăuți.

suplimentul literar „Lucian Blaga” al „Metronom”-ului, revista Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova, în care semnează nume prestigioase ca Ion Buzași, Mihai Cimpoi, Mircea Muthu, Virgil Bulat, Liviu Petrescu, Ioan Alexandru, Leo Butnaru, Aurel Rău, Ion Mărgineanu, Grigore Vieru, Iurie Coleșnic, ca să amintesc doar câteva.

O manifestare căreia i s-a acordat, încă de la început, atenția cuvenită, lucru pentru care gazdele noastre, reprezentate de academician Mihai Cimpoi, președintele Uniunii Scriitorilor din Moldova, merită toate felicitările. Au fost momente pe care, din lipsă de spațiu, trebuie doar să le amintesc. Toate însă la fel de importante în reliefa personalității lui Blaga. Pasul fiind făcut, nu ne rămâne decât să sperăm că Zilele „Lucian Blaga” vor deveni o frumoasă tradiție, o permanență în viața spirituală a Chișinăului. Poate, în cu totul alte condiții socio-politice,

### VOLUNTARI PENTRU PRO DEMOCRAȚIA

Asociația Pro Democrația caută voluntari din municipiul și județul Cluj care să nu fie membri ai niciunui partid politic, pentru supravegherea campaniei electorale și observarea alegerilor generale și prezidențiale din 27 septembrie 1992.

A.P.D. a realizat acest lucru la alegerile locale cu bune rezultate. Puteți contribui și d-vs

la asigurarea unor alegeri corecte și libere în România. Ne puteți găsi la sediul redacției „ATLAS”, P-ța Libertății nr. 1, camera nr. 1, zilnic între 17-20, simbătă și duminică între ora 10-13, și la telefon 95/11-69-40. Ultima zi de înscrieri pentru obținerea de acreditări pentru observatori naționali este 13 septembrie.

Coordonator regional A.P.D.  
Dr. Delia MUNTEANU

## Dialog cu domnul Octavian Buracu, candidat independent pentru Camera Deputaților

(Urmare din pag. 1-a)

sarul” politic și moral al candidaturii!

O.B.: Știți foarte bine că am participat la evenimentele desfășurate la Cluj în zilele de 21 și 22 Decembrie 1992. În 26 am fost ales președinte al CPUN în județul Cluj. În această funcție, căutând să fiu un factor de echilibru politic în împrejurările tulburi care frământau climatul politic al țării, m-am declarat independent, opțiune pe care am păstrat-o, cu consecvență, atât în alegerile din 1990 cât și acum.

Situația de candidat independent este ingrată datorită lipsei de sprijin organizatoric și material, având de partea ta doar calitățile proprii morale, civice, profesionale cunoscute și recunoscute de cei mulți. Din acest punct de vedere precizez, din nou, că sunt familist convins, am două fete de 21 și 15 ani. Nu am avut nici o condamnare penală sau administrativă și nu am fost anchetat în nici o împrejurare. Pentru cei ce m-au biruit mereu, cred că o dovadă de onestitate morală și civică o poate constitui și faptul că deși am condus o perioadă destinele județului Cluj, nu am căutat să profit cu nimic din această si-

tuatie de om al puterii. Nu am dobândit în acest timp nici un bun material mobil sau imobil, funcție, spațiu locativ, n-am fost implicat în nici o activitate comercială sau privată. Profit de acest prilej pentru a infirma toate calomniile scandaloase colportate împotriva mea și care s-au dovedit drept acțiuni josnice și lipsite de cel mai elementar temei real.

DS.: Vorbeați de o anumită tradiție în familia dumneavoastră, ea mai continuă?

O.B.: Mă bucur că mi-ați pus această întrebare. Vedeti, pentru noi lupta anticomunistă este cu adevărat o tradiție. Iată, după ce tatăl meu, care a fost senator și deputat PNT de Caraș-Severin în anii 1930-1931, fratele meu, prof. Mihai Buracu, se află în fruntea listei de candidați pentru senat, a Convenției Democratice din județul Mehedinți. Acum, după ce am obținut o cifră de semnături al căror număr depășește minimumul de 3000, după ce sunt convins că am sprijinul și simpatia mai multor cetățeni de etnie diferite și de preocupări diverse, mă gândesc că ar fi foarte stenic ca doi frați să fie de aceeași parte a baricadei, a luptei anticomuniste în Parlamentul României.

D.S.: Inafară de ideile obișnuite pe care le etaleză politicienii în această campanie (socială, politică, economică etc.) ce obiective majore, care vă diferențiază, puteți oferi electoratului?

O.B.: Unul dintre obiectivele este găsirea căilor de înțelegere și pace interetnică pe aceste meleaguri mai ales când forțele răului și inconștienței caută să instige la disensiuni și confruntări interetnice. Printre aceste forțe doresc să nominalizez: P.U.N.R., Vatra Românească, Partidul „România Mare”, care prin acțiunile lor devin cele mai oneroase forțe anti-românești. Considerând că datorită unor asemenea acțiuni, escaladarea unor conflicte poate deveni o realitate, pe meleagurile ardelenice, așa cum se întâmplă în jurul nostru, sint hotărât să lupt pentru drepturile fiecărei etnie, pentru solidarizarea tuturor în vederea unei conviețuiri pașnice. În al doilea rând voi lupta pentru întronarea adevărului în această țară, pentru traducerea în fața justiției a celor vinovați de crimele săvârșite în înstingătorul Decembrie, pentru triumful democrației reale, ca o condiție de prim rang de a duce România pe drumul propriei demnități, al dreptății, prosperității și libertății.

### INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN

anunță

înființarea unei clase postliceale în specialitatea „EDUCATORI-PUERICULTORI” (personal educativ și de ocrotire a copiilor în vîrstă de 0-7 ani) la Școala Normală „Gheorghe Lazăr” din Cluj-Napoca.

Înscrierile vor avea loc în perioada 3-8 septembrie.

Candidații vor fi absolvenți de liceu cu diplomă de bacalaureat care nu depășesc vîrsta de 30 ani.

Durata școlarizării este de 2 ani.

Concursul de admitere va avea loc în perioada 10-15 septembrie 1992, după cum urmează:

● literatura română — 10 septembrie

● test psihologic de personalitate — 11 septembrie.

Informații suplimentare la secretariatul școlii.

(1523)

### ANUNȚ IMPORTANT I

S.C. ROMÂNĂ — GERMANĂ ANDRA „2000”

str. Fabricii nr. 3

Vinde en-gros, la preț negociabil, ZAHAR extra import, din sfeclă.

Telefon 15-27-41. (23977)

### ȘCOALA NR. 21 CLUJ-NAPOCA (FLORA)

Organizează SELECȚIE pentru clasa a V-a specială de fotbal, în săptămîna 7-11 septembrie, între orele 10-12 și 17-19, la Sala de sport. (22282)

### COOPERATIVA „ARTA DECORATIVĂ” CLUJ-NAPOCA

str. Șt. O. Iosif nr. 1-3 organizează

concurs pentru ocuparea postului de:

● contabil șef

Concursul va avea loc în ziua de 21 septembrie 1992, ora 9,00, la sediul cooperativei.

Condiții de pregătire: studii superioare economice, vechimea în muncă de economist 5 ani, domiciliul stabil în Cluj-Napoca.

Alte relații: la telefonul 11-25-26 sau 11-74-13. (1527)

### S.C. VOLTAJ S.R.L.

Vinde, en-gross și en-detail:

● Bere import la sticlă

● Ciocolată Kiss

● Zahăr import (218 lei kg.) adaos 0 la sută

Telefon 15-26-08. (22567)

### DIRECȚIA DE MUNCĂ ȘI PROIECȚIE SOCIALĂ A JUDEȚULUI CLUJ

organizează

în data de 17 septembrie 1992, concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

● un post inspector de specialitate forței de muncă Cluj

● un post Inspector de specialitate la Centrul teritorial Turda (cunoștințe în domeniul informaticii, calculatoare IBMPC)

Condiții: studii superioare.

Relații suplimentare la telefonul 11-85-96. (1520)

### GRUPUL ȘCOLAR INDUSTRIAL „TRAIAN VUIA” CLUJ-NAPOCA

Bulevardul 22 Decembrie nr. 128 — 130

telefon 14-22-27

anunță

că face înscrieri pentru Școala complementară de ucenici (băieți) pentru meseriile:

● zidari — 30 locuri

● dulgheri — 30 locuri

● tinichigii — 30 locuri

● izolatori — 30 locuri

Elevii înscriși pot încheia contract de școlarizare ce asigură locuri de muncă și burse. (1521)

### SOCIETATEA COMERCIALĂ „SANEX” S.A. CLUJ-NAPOCA

str. Beiușului nr. 1

incadrează

de urgență, prin transfer sau repartitie de la Oficiul forței de muncă:

● un muncitor calificat pentru întreținere cale ferată uzinală

Condiții de incadrare: să posede autorizare C.F.R. în domeniul de specialitate.

Informații suplimentare se primesc la Serviciul O.N.S.P., telefon 14-70-38, int. 130. (1517)

### SOCIETATE COMERCIALĂ

Vinde Zahăr en-gros, la prețul de 195 lei kg.

Informații: la telefon 13-01-90, zilnic, inclusiv simbătă și duminică. (23960)

### SOCIETATEA COMERCIALĂ „SORETI SERVICE” S.A. CLUJ-NAPOCA

str. Dorobanților nr. 38, telefon 11-22-86, int. 177 angajează

● tinichigiu auto. (1524)

### SOCIETATEA DE CONSTRUCȚII ITALO-ROMANA „APOLODOR DUE”

str. Byron nr. 1-3, telefon 13-61-47

Organizează în data de 22 septembrie 1992, concurs pentru ocuparea posturilor de:

● un Maistru mecanic utilaje

● un Electrician forță-auto

● un Mecanic reparații auto și utilaje

● un strungar-frezor-sudor

Salarii avantajoase! (23961)

### REGIONALA DE CAI FERATE CLUJ

organizează

Concurs pentru ocuparea postului de:

● Revizor contabil la Serviciul de control financiar gestiune

Se primesc la concurs candidați cu studii superioare economice și stagiu 6 ani în specialitate.

Relații suplimentare la serviciul resurse umane și relații sociale și la Serviciul control financiar gestiune, telefon 11-10-65, int. 3305, 3323 (1526)

### S.C.C.A. „CONSTRUCTORUL”

Str. Avram Iancu nr. 19

execută

prompt (în regim de urgență) lucrări de:

● zidărie, betoane, parchete, sobe, izolații termice, instalații sanitare, electrice, încălzire centrală și confecții metalice — pînă la apariția timpului friguros

Comenzile se vor executa, în ordinea lansării lor, putînd fi depuse la următoarele adrese:

● CLUJ-NAPOCA — Str. Avram Iancu nr. 19

● TURDA — Str. Inundată f.n.

● DEJ — Str. Uriului nr. 7. (22333)

### GRUPUL ȘCOLAR DE INDUSTRIE UȘOARA CLUJ-NAPOCA

str. Taberei nr. 3, Tel.: 18-25-88

face înscrieri la următoarele profile:

● ȘCOALA DE UCENICI, cu durata de 2 ani în meseriile:

● confecții încălțăminte — 60 locuri

● confecții îmbrăcăminte — 30 locuri

● finisori — 30 locuri

● lăcătuși mecanici întreținere — 30 locuri

● ȘCOALA POSTLICEALĂ — cu durata de 2 ani curs de zi în meseria:

● Proiectant confecții îmbrăcăminte — 30 locuri (1516)

**DORIȚI O MESERIE FRUMOASĂ ȘI BANOASĂ?**

Adresați-vă cu încredere CLUBULUI "TERAPIA" care organizează următoarele cursuri:

- CURS DE PANANARE RADIO-TV, alb și color, cu durata de doi ani
- CURS DE CROITORIE cu durata de patru luni
- CURS DE BRODERIE cu durata de șase luni
- CURS DE DESEN TEHNIC cu durata de șase luni.

Cursurile încep la data de 15 septembrie 1992, orele 16, la CLUBUL "TERAPIA", str. Deltei nr. 5, Cluj-Napoca.

Informații și înscrieri numai la tel. 14-05-47, între orele 10-15. (1481)

**S.C. ROBES S.A. BAIJA MARE**

Str. V. Lucaciu nr. 162, telefon 99/41-38-53, 41-72-29, Telex 33219 r, Fax 99/41-38-53

execută și livrează:

● Linii tehnologice pentru obținerea uleiului de floarea-soarelui

● Mori complete cu valțuri pentru grâu (10; 15; 20; 25; 30; 40 tone/24 ore) și porumb (5; 10; 15 tone/24 ore); intermediară proiectarea liniei tehnologice și a clădirii, precum și montajul

● Batoză pentru mac, rapiță, grâu, secară, orz, ovăz, mazăre, fasole, soia și batoză pentru porumb (capacitate 300-800 kg/h)

● Gatere pentru bușteni Ø 500 și 800 mm, complet echipate (motor, cărucioare, cai de rutare)

● Circula pendulară pentru gater

● Mașini de rășchetat parchet

● Toate utilajele pentru fabricile de cărămizi și țigle

vindem

● O moară furajeră, capacitate 3 tone/oră (preț 2 milioane lei). (1466)

**S.C. AGROVIT S.A. BRAȘOV  
FILIALA CITROM**

Șoseaua Cristianului nr. 11, telefon 92/11-55-10  
Tel-Fax 92/15-15-22

vinde

in cantități nelimitate, la societăți comerciale de stat și particulare, următoarele produse:

● PEPSI-COLA, sticla de 1/4 litri - 40 lei-buc.

● PEPSI-COLA, butelie de 1,5 litri - 355 lei-buc.

● PEPSI-COLA, cutie metalică de 330 ml - 140 lei-buc.

● CONCENTRATE PENTRU BAUTURI RACORITOARE in număr de 24 sortimente

● BOIA DE ARDEI, cutii de 100 grame - 80 lei-buc. (1474)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ INDUSTRIE MICĂ S.A.  
GHERLA**

Str. Fizeșului nr. 2, telefon 95/24-19-36

vinde

din stoc următoarele produse:

● țigheab și burlan zincat (reducere 10-30 la sută)

● halate albe și bluze chirurgicale (reducere 10-30 la sută)

● lingouri de cupru

● pinioane și corane betonieră

De asemenea execută:

● lucrări de tinichigerie și izolații (conductă cu apă minerală și tablă). (1496)

**S.C. COMPLEX AGRO-ZOO „MALTOM” S.R.L.  
CLUJ**

Vinde: CARTOFI CONSUM din producție proprie, CALITATE SUPERIOARĂ, cantitate nelimitată, PREȚURI AVANTAJOASE.

Informații: telefoane 16-50-11 sau 23-15-03 (între orele 16-23), respectiv 95/31-28-88 (între orele 9-12 și 16-23). (22446)

**COOPERATIVA MEȘESUGĂREASCA  
„UNIREA” TURDA**

Organizează licitație pentru închirierea următoarelor spații:

● VULCANIZARE - Turda, Piața Aviatorilor, Complex Micro 11

● COJOCĂRIE - Str. P. Rareș nr. 16

Licitația va avea loc la sediul cooperativei din Turda, Str. Castanilor nr. 8-10, în data de 25 septembrie 1992, ora 10.00. (21892)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ "TURISM  
TRANSILVANIA" S.A. CLUJ-NAPOCA**

Piața Libertății nr. 10, etaj II  
anunță

LICITAȚIE pe data de 9 septembrie 1992, ora 10,00 în vederea:

● contractării lucrărilor de întocmire a documentațiilor topografice pentru dobândirea certificatelor de atestare, a dreptului de proprietate, conform H.G. nr. 834/1991 și a Criteriilor 2655-1, C-311.

Pot participa firme specializate care execută lucrări geotopografice.

Relații: la telefon 11-66-37, dl. arhitect Marius Andreiu, zilnic între orele 7,30 - 13,00. (1511)

**TEATRUL MAGHIAR DE STAT CLUJ-NAPOCA**

angajează

prin concurs:

● pictor executant

● minutor decor

● garderobier

Concursul va avea loc în data de 17 septembrie 1992.

Înscrieri și informații suplimentare la Biroul personal al Teatrului Maghiar de Stat, tel. 18-29-76. (1512)

**BANCA AGRICOLĂ S.A., SUCURSALA CLUJ**

vinde

la sediul său din Cluj-Napoca, Piața Unirii nr. 7, etaj III, prin licitație:

● IMOBILUL situat în Cluj-Napoca, Str. Fierului nr. 34, proprietatea lui Lucaciu Nicolae.

Licitația se va ține la data de 17 septembrie 1992, orele 10,00, în condițiile Decretului 221/1960.

Relații suplimentare se pot obține la sediul băncii, camera nr. 80. (1508)

**S.C. "CITO-PLAST SERVICE" S.R.L.**

execută

● tencuieli, zugrăveli, vopsitorie

● lucrări de izolații

Relații: la telefon 95-13-77-98 și 95-13-90-36.

ACORDĂM GARANȚIE!

(22522)

**FUNDAȚIA PENTRU TINERET**

Organizează o PRESELECȚIE pentru postul de MANECHIN (femei, bărbați, copii) în vederea participării acestora la o PARADĂ A MODEI.

Relații suplimentare la sediul fundației, str. Moșilor nr. 18, telefon 11-51-75. (21821)

**QUADRIGA S.R.L.**

● Angajează, cu contract, DANSATOARE CINTĂREȘTE ȘI LUCRĂTOARE în domeniul alimentației publice. Vîrsta 18-28 ani, pentru străinătate.

● Primește comenzi pentru achiziționarea de MAȘINI din străinătate și PIESE DE SCHIMB.

● Întocmește DOCUMENTAȚII de întabulări și proiecte de construcții.

Doritorii se vor adresa la telefonul 16-58-71, zilnic, între orele 17-21. (1513)

**FIRMA DATAGEST S.R.L.**

Vinde CALCULATOARE AT 286 și APLICAȚII:  
● CALCULATOARE AT 286, 12 MHz, 40 HDD, MONITOR EGA COLOR.

● IMPRIMANTE STAR LC 15

● APLICAȚII DE CONTABILITATE SINTETICĂ ȘI ANALITICĂ

● APLICAȚIE DE GESTIUNEA MIJLOACELOR FIXE.

● APLICAȚII DE GESTIUNEA STOCURILOR (materiale, obiecte, produse finite, mărfuri).

Telefon 17-02-54. (22534)

**COOPERATIVA "TRICOTAJUL" CLUJ-NAPOCA**

organizează

concurs în vederea ocupării următoarelor posturi:

● 2 LĂCĂTUȘI în domeniul confecției tricotate.

● o CROITOREASĂ (pentru atelierul de creație).

Informații: zilnic între orele 7-9 la sediul cooperativei. (1515)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ "PROIECTANTUL" S.A.**

Str. Deva nr. 1-7, Cluj-Napoca  
Telefon 11-67-44, 11-68-01, int. 144, 194, 171

execută

● proiectare lucrări de construcții și instalații clădiri civile, sociale și industriale.

● proiectare tehnologii, utilaje și dispozitive.

● documentații pentru obținerea certificatelor de atestare a drepturilor de proprietate a terenului aflat în patrimoniul societăților comerciale conform H.G. 834/1991.

● documentații pentru autorizarea unităților din punct de vedere al protecției muncii conform Ordinului nr. 104/1991.

● asigură asistență tehnică, dirigiență la executarea lucrărilor de construcții și instalații.

(22515)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ  
"PROIECTANTUL" S.A.**

Str. Deva nr. 1-7, Cluj-Napoca  
telefon 11-67-44

anunță

concurs pentru ocuparea a:

● 2 posturi de INGINER CONSTRUCTOR, cu o vechime în proiectare de minim 10 ani în specialitate.

Înscrierile se primesc pînă la data de 23 septembrie 1992; concursul va avea loc în data de 28 septembrie 1992, la sediul societății. (22515-A)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ TRANSGEX S.A.  
CLUJ-NAPOCA**

anunță

scoaterea la licitație a unor:

● MIJLOACE FIXE-CASATE și MATERIALE RECUPERATE din casări, dezmembrări, dezechipări, la secțiile sale din:

- SOMEȘENI, în 9 septembrie 1992.

- APAHIDA, în 8 septembrie 1992.

Informații: la telefonul 15-30-95, int. 156; Serviciul comercial-marketing. (1514).

**SOCIETATEA COMERCIALĂ TRANSGEX S.A.  
CLUJ-NAPOCA**

Str. Buftea nr. 7

primește

spre vînzare, în regim conșignația, prin Magazinul "AGAT":

● FLORI DE MINĂ în colecții sau piese individuale.

Informații: telefon 15-30-95, int. 168, 169, d-na Ionescu Corina. (1514-A)

**S.C. CONFORT SUPER SERVICE S.R.L.**

Bulevardul Eroilor 17/2

Organizează CURSURI DE CONTABILITATE și de LIMBI STRĂINE.

Informații: telefon 11-54-67. (23943)

**CANORA**

angajează:

● vînzători electroniști

● tinichigii auto

● mecanici auto

● vopsitori auto

● electricieni auto.

Relații: la telefon 11-25-87, orele 8-15. (23946)

**S.C. "PATRIK LTD" S.R.L.**

Vinde, en-gros, următoarele produse:

● SUC DOZĂ - 135 lei

● BERE TRNAVAN, la sticlă - 207 lei

● PALINKA IMPORT, Ungaria - 330 lei

● BAUTURI ALCOOLICE DIN IMPORT, WHISKY, LICHIOR, GIN, VODCA


● BAUTURI ALCOOLICE INDIGENE

PAVILIONUL EXPOZIȚIONAL (autogara Mărăști).  
Tel/fax 15-40-88, între orele 9-17. (22555)

**S.C. MONTANACONS S.R.L.**

Realizează CONSTRUCȚII DIN LEMN după orice proiect. Telefon 95/14-48-27. (22546)

**Interesul învinge distanța**



**Alergați spre NAPOTEX S.A.**  
mărfuri indigene la prima mână

Magazin de prezentare  
**TEXTILE ȘI ÎNCĂLȚĂMINTE**

str. Tr. Vuia nr. 208 (îngă Aeroport)  
CLUJ-NAPOCA

145488 145988

**Mărfurile sezonului de toamnă-larnă sînt distribuite în întreg orașul din depozitul cu ridicata situat viz-ă-viz de Aeroport, în incinta cărui s-a deschis un mare magazin de prezentare al**

**S.C. "NAPOTEX" S.A.**  
Str. Traian Vuia nr. 208

Vînzări en-detail, de mărfuri textile și încălțăminte cu adaosurile comerciale cele mai scăzute:

- CONFECȚII** • costume • paltoane • pardesie • fuste • rochii • bluze • pantaloni • capoate
- ÎNCĂLȚĂMINTE** • pentru toate anotimpurile
- MAROCINĂRIE** • genți • poșete • sacoșe • umbrele
- MERCERIE** • fire • ață • fermoare • nasturi
- LENJERIE** • mafeuri • chiloși • cămăși • pljmale • cămăși de noapte • dresuri femei
- ARTICOLE SPORTIVE** • treninguri • costume de antrenament • pantofi sport
- DULCIURI**
- ORAR: LUNI 13 - 17, MARTI - VINERI 9 - 17**
- INTERESUL ÎNVINGE DISTANȚA!**

**RENEI - FILIALA DE REȚELE ELECTRICE BISTRITA** organizează concurs, în data de 17 septembrie 1992, pentru ocuparea unui post de:

- Inginer de sistem în cadrul Oficiului de calcul

Condiții: absolvent studii superioare în specialitatea automatizării calculatoare, promoția 1992.  
Relații: la telefonul 990/1-26-50, serviciul P.P.S. (1519)

**CONSUMCOOP GIRBAU** vinde prin licitație publică, în 21 septembrie 1992, ora 11:

- multimetru TV
- volubiscop (2 buc.)
- milivoltmetru (3 buc.)
- generator color
- stand
- versatetester
- tranzistometru
- placă C (2 buc.)
- prese picnic. (1528)

**Firma germană GABOR - REISEN**

Cu o tradiție de 20 de ani în domeniul, face săptămînal • **TRANSPORTURI DE PERSOANE** • România - Germania și retur. *Plecarea din Cluj-Napoca.* Informații la 15.45.03, între orele 11-14 și 16-20 (21637)

**S.C. „BEPA” S.R.L.** primește zilnic, între orele 9-17, autoturisme spre vînzare la Parcul auto special amenajat la sediul societății din Cluj-Napoca, str. Fabricii de zahăr nr. 44. Telefon 15-16-51. (22327)

**GRUPUL ȘCOLAR DE EXPLOATAREA ȘI INDUSTRIALIZAREA LEMNULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Horea nr. 51, telefon 13-02-30

Face înscrieri pentru ȘCOALA DE UCENICI în meseriile:

- PRELUCRĂTOR MASE LEMNOASE (timplar) - 30 locuri
- CERAMIST - 30 locuri

Înscrieri se fac în perioada 1-10 septembrie 1992, la sediul școlii

Școala dispune de internat cu condiții bune de cazare și servire a mesei. (1486)

**S.C. „TRANSILVANIA”** în colaborare cu firma „ALMA-SHOW” din București vă invită să petreceți o seară de neuitat la Barul de noapte al Hotelului „NAPOCA”, în compania trupei de balet „NATALIE-SHOW”, din Moscova, reîntorsă dintr-un turneu de mare succes în Franța, avînd în program numere de mare atracție:

- contorsionism
- duble streep-tease

Realizator: WIKY PLEȘA  
Vă așteptăm cu drag în fiecare seară de la orele 22-4. (22612)

**NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU |**

**IMSAT S.A.**

Vă invită să vizitați standul său, din cadrul **Tîrgului Național** organizat de s.c. **EXPOTRANSILVANIA S.R.L.** la Pavilionul Expozițional din cart. Mărăști (îngă autogară) în perioada 1-8 sept. 1992, unde veți găsi:

- Produse și echipamente de automatizare **HONEYWELL** încălzire centrală, ventilație și climatizare pentru consumatorii mici (case, reprezentanțe, hoteluri, etc.) și echipamente de automatizare Industrială
- Produse și tehnologii **RAYCHEM** - manșoane pentru toate tipurile de cabluri și capete terminale
- Produse din domeniul radio-comunicațiilor - **MOTOROLA**
  - Centrale telefonice digitale
- **TOSHIBA**
- Aparare de măsură **EXTECH**
- Climatizoare **CLIMAFORT-SIMAT S.A.**

**VĂ AȘTEPTĂM!**

**NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU | NOU |**

**UNIVERSITATEA INDEPENDENTĂ "DIMITRIE CANTEMIR"**

**FACULTATEA DE MANAGEMENT TURISTIC ȘI COMERCIAL CLUJ-NAPOCA** organizează în ziua de 26 sept. 1992 **CONCURS DE ADMITERE** pentru anul universitar 1992-1993, la învățămîntul de zi și cu frecvență redusă.

Facultatea pregătește manageri în specialitățile:

- **TURISM-HOTELIER** și **COMERCIAL**

*Probe de concurs (pe bază de test - grilă):*

- Algebra și Elemente de analiza matematică
- Economie politică sau Geografia României

Înscrierile se fac la sediul facultății din Cluj-Napoca, str. Pavlov nr. 47-49 etaj I, în perioada 10-24 septembrie, zilnic între orele 8-16.

Brogura pentru admitere cuprinzînd: profilul, programe, teste pentru concurs poate fi procurată de la secretariat.

Informații la telefon: 95/11.69.60 și la secretariat. (22492)

**-mica- PUBLICITATE**

**INCHIRIERI**

- Caut pentru închiriat apartament 2 camere cu telefon, (semi) mobilat. Ofer 10-12.000 lei pe lună. Telefon 16-42-29. (22507-A)
- Închiriez apartament 2 camere, termen lung, în valută. Frimesc în gară o persoană. Telefon 18-83-90. (22390-A)
- Închiriez trei încăperi pentru magazine, birouri, cabinete, centru. Telefon 13-51-14. (22540)
- Tânără familie intelectuală, caută pentru închiriat, pe termen lung, apartament 2 camere, mobilat sau semimobilat. Telefon 16-80-59. (23937)
- Caut garaj de închiriat, zona Parîng. Tel. 12-47-09. (22600)

**SCHIMBURI**

- Ofer pentru închiriat spațiu comercial central. Telefon: 11-61-60. (22543)
- Studente, căutăm locuință de închiriat. Tel. 18-30-98. (22344)
- Închiriez spațiu pentru depozit la casă particulară. Telefon 18-26-63. (22545)
- Închiriez două încăperi demisol pentru atelier. Telefon: 17-32-32. (22553)
- Dau în chirie apartament 1 cameră, decomandat, (ne) mobilat la studenți străini. Plata anticipat pe un an în valută. Telefon 16-67-92, după ora 20. (23967)
- Dau în chirie cameră, bucatărie, mobilată. Str. Sălciiilor nr. 17, cartierul Intre-Ape. (23975)
- Schimb cameră central, cu garsonieră în Mănăștur. Telefon 16-28-07. (22560)

- Schimb apartament 4 camere ICRAL (Zorilor, etaj I, 2 băi, 2 balcoane) cu 2 apartamente a 2 camere sau un apartament plus o garsonieră. Telefon 12-06-59, seara. (21897)
- Schimb avantajos garsonieră proprietate confort I, cu apartament 2 camere plus diferență. Telefon 17-87-81. (21722)
- Schimb avantajos garsonieră proprietate confort I cu apartament ICRAL 2-3 camere, plus recompensă. Tel. 17-87-81. (21722-A)
- Schimb apartament 2 camere plus diferență în Gheorgheni cu apartament trei sau mai multe camere. Informații: Almasan Petru, str. Lăcrămioarelor nr. 7, bloc T 1, sc. I, ap. 3 Cluj-Napoca (22518-A)
- Schimb apartament proprietate cu două camere Cimpia-Turzii, cu similar în Cluj. Informații: str. Mureșului nr. 46, bloc T 3, ap. 15. (22571)

- Schimb garsonieră proprietate, situată în Mănăștur, cu apartament sau variantă în Turda. Informații în Turda, telefon 31-19-71. (22584)
- Schimb apartament bloc vechi central cu 3 camere bloc nou. Vînd vopsea - ulei-crem - lemnărie. Telefon 11-23-67. (22590)
- Schimb 3 camere confort Mănăștur, cu 2 camere Zorilor - Mănăștur. Telefon 16-31-68, după ora 15. (23969-A)
- Schimb apartament ICRAL în Mănăștur-Sud 4 camere, cu 2-3 camere, plus diferență. Telefon 14-37-76. (22594)
- Schimb cameră-bucătărie, ICRAL, str. Motilor, cu garsonieră. Tel. 18-69-12. (23985-A)
- Ofer garsonieră proprietate confort, etaj II Grigorescu, pentru 2 contracte apartament I.C.R.A.L. sau 1 contract apartament ICRAL plus un autoturism. Telefon 13-22-09. (22429)

**PIERDERI**

- Pierdut motan birmanez în zona str. Muncitorilor, Arieșului. Telefon 15-75-12. Recompensă. (22539)
- Nemeth Zoltan, pierdut legitimație, de călătorie RATUC. O declar nulă. (23935)
- Pierdut Cocker, culoare negru cu alb. Recompensă. Telefon 16-58-57. (23356)
- Pierdut căteț Brak german. Telefon 11-76-27. (22579)
- În data de 29 august 1992, pe ruta Cluj-Napoca, str. Septimiu Albini, tacul Chinteni s-a pierdut un pat pliant. Patul aparține unui handicapat. Găsitorul recompensă. Tel. 15-10-17. (23992)
- „Ricon”, pierdut Autorizație nr. 3999/1990. O declar nulă. (23666)

# MICA PUBLICITATE

## MATRIMONIALE

• Doamnă prezentabilă, serioasă, situată, fără obligații, 62 ani, doresc cunoștință cu un bărbat similar, fără vicii, în vederea căsătoriei, până la 65 ani. Informații la tel. 13-97-31, după ora 20. (22496)

## VINZARI CUMPĂRARI

• Cumpăr urgent forinți. Vind BMW 316 pentru pretențioși. Tel. 11-75-09. (22439-B)

• Cumpăr urgent apartament 3-4 camere, cartierul Pata. Plătește în mărți. Vind 2 paturi copii. Tel. 14-57-82. (22409)

• Cumpăr urgent forinți. Tel. 16-52-39. (22541)

• Vind urgent grădina 346 mp, 9.000 lei mp. negociabil. Zambilei nr. 1 (Gheorgheni). Tel. 14-85-57. (23955)

• Vind apartament 2 camere confort, etaj I, central, sau închiriez pe termen lung cu plata anticipat. Lichidez gospodărie. Informații telefon 13-63-54. (22592)

• Vind Traubaut accidentat, motor neafins. Tel. 11-06-88, între 10-13, 16-19. (22593)

• Vind două chiuvete inox 9090 buc. Tel. 15-61-87, între orele 10-12. (22540)

• Vind două candelabre cristal (40.000 și 30.000). Tel. 15-61-87, între orele 10-12. (22549-A)

• Vind urgent contract apartament în cartierul Mănăstur. Informații, strada Horea 108, ap. 1. (21901-A)

• Cumpăr păpuși cu cap de porțelan vechi până la 25.000 lei sau în valută. Tel. 13-89-86. (22448)

• Vind urgent garnitură mobilă, stare perfectă compusă din 6 piese, preț avantajos. Informații 5 septembrie, str. Pintenului nr. 11, Dimbul Rotund. (22407-A)

• Televizor. Ideal color cu telecomandă și bicicletă Pegas de damă, nouă, de vânzare. Telefon 11-89-96. (21866)

• Vind apartament 2 camere în Oradea. Telefon 991/3-82-13. (22352)

• Vind cherestea rășinoasă pentru construcții. Tel. 14-74-63, orele 14-22. (21667-B)

• Cumpăr bonuri de benzină. Telefon 16-52-39. (22337-A)

• Vind căței Brac. german 6 săptămâni. Telefon 17-69-02. (22323)

• Cumpăr bonuri de benzină. Telefon 17-23-69. (22337-B)

• Cumpăr apartament de 3-4 camere și garsonieră. Prefer zonă centrală. Tel. 18-78-03, orele 17-20. (22323-B)

• Vind vană fontă de 1,70. Telefon 14-90-36. (22416-A)

• Cumpăr bonuri de benzină. TAXI - fac curse lungi. Telefon 12-06-24. (21794-C)

• Vind mașină de scris și parbriz spate VW Golf. Telefon 15-59-63. (21705)

• Vind dormitor "Felicia" și o canapea cu două fotolii. Telefon 15-79-00. (22099)

• Vind TV color, diagonala 68, TV alb-negru. Tel. 16-57-93. (21912)

• Vind televizor color Grundig. Tel. 18-81-34. (22610)

• Vind video Orion sigilat și gheretă metalică suprafață 6 mp. Informații la telefon 17-63-37. (22517)

• Vind urgent BMW 318 și Fiat 600 D defect. Str. L. Rebreanu nr. 27, ap. 12. Telefon: 14-60-63. (22529)

• Vind chitară electrică Yamaha RGX 321, nouă. Telefon 12-06-59. (22548)

• Vind Renault 10 major, stare de funcționare. Tel. 12-72-35. Informații între orele 19-23. (22547)

• Vind urgent Dacia 1300, preț avantajos. Informații după ora 15, tel. 17-35-15. (23944)

• Vind sau schimb 3 apartamente cu 3 garsoniere plus diferență. 18-89-96. (23948)

• Vindem zahăr în condiții avantajose. Telefon 14-54-81. (23949)

• Vind garsonieră Mănăstur. Informații, str. Dorobanților nr. 28, ap. 4. (22568)

• Vind apartament cu 3 camere în Grigorescu. Informații la telefon 18-37-02. (22569)

• Vind Mercedes 200 Diesel și garaj beton prefabricat complet. Telefon 14-11-67. (22564)

• Vind Dacia 1300, stare perfectă. Inf. telefon 14-41-90. (22561)

• Vind urgent casă mobilată cu grădina în Gilău. Informații localitatea Florești, str. Plopilor nr. 12. Preț 3.000.000. (22559)

• Vind video Player cu înregistrare nou. Tel. 16-72-17. (23953)

• Vind dulap bucătărie, lampă ultraviolete. Clăbuceț nr. 6, bloc P 2, sc. I, ap. 57. (22572)

• Vind computer 2001. Jocuri, nou. 13-94-83, după ora 19. (22570)

• Vind frigider "Arctic" și mașină de spălat. Tel. 17-09-89. (22558)

• Vind 3.500 cărămizi eficiente și 40 mp. parchet fag uscat 250/30 mm. Telefon 15-80-11. (23962)

• Vind Video player Orion Japoniez, sigilat, cu telecomandă. Telefon 14-58-35. (23957-A)

• Vind Mercedes 220 D - Cobra și remorcă 0,5 t. Telefon 15-07-93. (21925)

• Vind microbus Barkas, an 1988, frigider 170 litri și televizor alb-negru. Telefon 15-36-24. (22577)

• Vind cinci corpuri mobilă Bonanza. Telefon 13-87-87, după ora 18. (22580)

• Vind: vin de casă regiunea Tirnave, orice cantitate, erbicid Roundup american, radiocasetofon auto Rally ieftin. Calea Florești 64, tel. 16-16-88, după ora 22. (22581)

• Vind mobilă Bobilna completă, preț 130.000. Tel. 13-17-13, orele 10-15. (22591)

• Vind cadă baie: 1,20 m, fontă, culoare vernil, 16.000 lei. Telefon 15-53-67. (23971)

• Vind frigider Arctic 180 l, nou. Telefon 16-96-00. (23970)

• Vind mașină de vată de zahăr la preț convenabil. Telefon 16-34-68, după ora 15. (23969)

• Vind apartament 4 camere confort mărit. Preferabil valută. Tel. 18-67-23. (23966)

• Vind pat cu sertare pentru copii. Telefon 15-92-11. (22596)

• Vind mobilă bucătărie și sufragerie (tip vechi), canapea, vitrină, ladă, haine, pat. Informații telefon 11-92-96, str. Dostoevski 63, fam. Vasilescu. (22601)

• Vind Arteparon și canapea două persoane. Telefon 11-66-38, seara. (22606)

• Vind urgent apartament 2 camere confort I, pe valută. Str. Micuș nr. 8, ap. 33, după masă. (23979)

• Vind motocicletă IJ 350 cmc, cu ataș, stare bună, cu piese de schimb. Preț convenabil. Telefon 18-10-12. (23981)

• Vind cursieră și piese semicursă. Tel. 18-69-12, seară. (23985)

• Vind casă singur în curte, cu grădina, posibilități de extindere 420 mp, corespunzătoare pentru spațiu comercial, vad bun. Telefon 16-84-39, între orele 16-20. (22611)

• Vind dulap cu trei uși din lemn masiv și masă de birou. Telefon 16-25-15. (22609)

## DIVERSE

• NOU!!! Jaluzele material plastic tip „Neckerman” diferite culori. Tel. 16-39-34. (21653)

• Firmă particulară, angajează muncitori pentru lucrări de: TENCUIELI, ZUGRAVELI, VOPSTORIE, DULGERIE, TIMPLĂRIE, INSTALAȚII SANITARE și ELECTRICE. Relații: orele 8-22, telefon 13-33-54. (23993)

• Sifonăria CENTRAL cu sediul în B. dul Eroilor nr. 37 angajează muncitori pentru calificarea în meseria de sifonari. Informații, la sediul unității. (22531)

• Depanări, reparații, verificări-remedieri la autoturisme DACIA. Și la domiciliul dumneavoastră. Telefon 18-99-91. (23954-A)

• Dețin complex comercial. Caut asociat, serios, cu capital valabil până la 15 septembrie 1992. Tel. 18-23-41. (23980)

• Familie străină caută pentru închiriat casă particulară, în condiții foarte bune de locuit, cu telefon, eventual mobilată, în zonă centrală sau semicentrală. Plata avantajos în valută. Telefon 12-88-47, după ora 18. (21922-A)

• Transport convenabil 2 persoane în Germania, ruta Regensburg - Munchen. Vind semiremorcă mare. Informații, telefon 11-84-57. (21859)

• Predau spațiu comercial 10 mp. Informații: A. Vlaicu, bloc V 15, ap. 58, orele 16-22. (23982)

• Sistem de intr-ajutorare. Cu 30 dolari câștig 640 dolari. Se asigură continuitate, seriozitate, garanție. Tel. 18-94-50 D.M. (22509)

• Caut persoană îngrijire copii (4 și 8 ani) și menaj ușor, condiții avantajoase. Telefon 18-71-32. (22574)

• Transport marfă cu microbus Ford, urgente, oriunde și oricând. Telefon 18-99-91. (23954)

• Posed spațiu comercial central - caut asociat cu capital sau variante. Telefon 16-18-59. (22585)

• Inscirerea copiilor și tinerilor pentru învățământul religios se face la sediul Episcopiei greco-catolice din str. Moților 26, între 7-20 septembrie, zilnic orele 10-12, sala de cateheză. (22605)

## DECESE COMEMORARI

• Un pios omagiu celui care a fost IEPURE VASILE. Asociația locatarilor, Paring 33, bloc II 15. (23959)

• Azi se implinesc 6 săptămâni de când ne-am despărțit de dragul nostru soț și tată, UNGUR NICOLAE. Chipul lui drag și sufletul vor rămâne veșnic în sufletele noastre. Soția Maria, copiii Sorin și Nicoleta. (22888)

• Cu nemărginită durere ne despărțim de colegul nostru IEPURE VASILE. Colegii de la lăcătuși. Sincere condoleanțe. (22553)

• Pios omagiu la împlinirea unui an de la trecerea în eternitate a dragului soț, tată, bunice GIURGIU IOAN (pensionar Fabrica de Bere). Dormi în pace! Familia. (21918)

• Se implinesc 6 săptămâni și zădarile te vom aștepta. Pașii tăi nu vor trece pragul casei noastre. A rămas numai durerea și un dor năstins de la trecerea în neființă a scumpului nostru tată și socru lt. col. TRAIAN CROITORU. Dormi în pace, suflet bun. Traian și Simona Croitoru. (22412)

• Trist și pios omagiu la împlinirea a 6 săptămâni de la dureroasa despărțire de iubitul meu soț, lt. col. TRAIAN CROITORU. Pentru dragostea și bunătatea cu care ne-a ocrotit, când la recunoștințele noastre năstinsă să-l vegheze somnul de vecl. Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi și îi păstrează recunoștință și un gând bun. Soția. (22411)

• Pios omagiu la un an de la trecerea în eternitate a scumpului nostru mame NAGY MARIA născută Szocs Maria din Turda, str. Sălnelor 30. Să odihnești în pace mamă dragă! Fiul: Gyuszi Ocsi, Sany cu familiile. (21876)

• Ai plecat dintre noi și ne-ai lăsat în viața ta. Sufletul tău blând și bun, dragă tată, socru și bunice - lt. col. TRAIAN CROITORU - va fi mereu și întotdeauna în inima noastră. Fieca Corina, Pityu și Paul. (22413)

• Se implinesc 5 ani de când ne-a părăsit iubitul soț și tată SALAMON ARPAD (mătar) - (beles). Nu te vom uita niciodată. Soția, copiii și nepoții. (22250)

• Pios omagiu și veșnică amintire mamei și soțului dragi ANA RAD, la 6 luni de la trecerea în eternitate. Parastasul de pomenire va avea loc în ziua de 8 septembrie în satul Gădălin. Familia îndurerată. (23600)

• Cu adincă durere în suflet anunțăm trecerea în eternitate a fratelui nostru IEPURE VASILE. Nu te vom uita niciodată: Maria, Tudor, Petrea, Sandu, cumnatele și nepoții. (23924)

• Prezentă mereu în gândul și sufletul nostru aducem un pios omagiu, însoțit de lacrimi și flori celei mai iubite soții, mame, soacre și bunice PETEAN VALERIA, la 6 luni de la fulgătoarea și dureroasa despărțire. Dumnezeu să o lerte. Familia îndurerată. (22533)

• Cu durere comemorăm în 6 septembrie un an de la moartea dragului nostru profesor TRAIAN GHIURUȚAN. Odihnească-se în pace. Familia îndurerată. (22530)

• Profund îndurerat ne despărțim de sora, mătușa și cumnata noastră GORCEA MARIA. Nu te vom uita niciodată. Petrică și Dorin cu familia. (22552)

• Cu nemărginită durere anunțăm împlinirea unui an de când nu mai este printre noi scumpa noastră mamă, DONDA AURELIA. Nici lacrimile, nici timpul, nimic din frumusețile lumii nu vor putea șterge frumoasa ei amintire. Nușu și Lenița cu familiile. (22573)

• Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață a mamei, soacrei, bunicii, surorii și mătușii CIESAJAN MARIA din Corpadea. Nu te vom uita niciodată. Înmemoria ta va avea loc duminică, 6 septembrie 1992, în satul Corpadea, la ora 13. Familia îndolată. (23965)

• Sintem alături de colegul nostru Baba Traian, în marea durere pricinuită de pierderea mamei dragi. Sincere condoleanțe. Colegii de serviciu. (23968)

• Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață, după o lungă suferință, a scumpului nostru tată, socru și bunice BLAJAN AUGUSTIN, în vârstă de 61 ani, din Culeșul-Someșan. Înmemoria ta va avea loc azi, sâmbătă, 5 septembrie 1992, în satul Culeșul-Someșan. Familia. (22598)

• Sintem alături de colegul nostru Clejan Augustin, în marea durere pricinuită de moartea fiului drag. Fundația pentru Tineret EURO-Cluj. (23399)

• Cu ochii în lacrimi, anunțăm împlinirea a 6 luni de când ne-a părăsit iubita noastră soție, mamă și bunice HAUER ELENA. Comemorarea religioasă va avea loc duminică, 8 septembrie 1992, ora 12, la cimitirul Mănăstur. Odihnească-se în pace. Soțul, copiii, nepoții. (22602)

• Cu sufletul îndoliat sintem alături în durerea doamnei directoroare prof. Aurelia Stau, la pierderea suferită. Sincere condoleanțe întregii familii. Liceul Industrial „Armătura”. (22693)

• Mulțumim locatarilor din Pietroasa 32 și tuturor celor care au fost alături de noi. Familia îndolată. (23978)

• Sintem alături de colega noastră Glea Somenescu, în marea durere pricinuită de pierderea fratelui drag. Colegii de la S.C.G. Transilvania, serv. Financiar-contabil. (23976)

• Familia Sabău cu durere în suflet anunță trecerea în neființă la vârsta de 53 ani a celui care a fost ALEXANDRU SABĂU, șef lucrări la Institutul Agronomic Cluj. Ceremonia înmormântării are loc în data de 7 septembrie 1992, ora 15 din capela veche Mănăstur. Familia îndolată. (24011)

• Cu nemărginită durere ne despărțim de dragul nostru fiu, frate și nepot CIPRIAN CLEJAN la numai cele șase luni de viață. Te vom păstra pentru veșnicie în sufletele noastre. Părinții, sursoara, bunicii și unchii cu familiile. (22613)

• Cu nemărginită durere în suflet, pe neașteptate s-a stins dintre noi omul cel mai bun care a înconjurat copilăria celor 5 copii și 7 nepoți, cel care a fost soț, tată, bunice și socru GHEORGHE BUNGARDEAN de 75 ani. Înmemoria ta va avea loc marți, 8 septembrie 1992, ora 13 din capela nouă Mănăstur. În vecl nemișcitată, Familia. (22617)

• Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață a mult iubitelui nostru soț, tată, socru și bunice dr. NICOLAE ALEXANDRESCU, fost avocat și consilier juridic. Înmemoria ta marți, 8 septembrie 1992, ora 13 din capela cimitirului Central. Familia îndurerată. (22612)

• Profund îndurerat anunțăm încetarea din viață la 87 ani a iubitelui nostru tată, bunice și străbunice Ing. STAN D. IOAN. Ceremonia de dolu are loc azi, 5 septembrie, ora 15 la cimitirul din Mănăstur. Familia. (23998)

• Un ultim și pios omagiu distinsului profesor ALEXANDRU SABĂU. Colectivul disciplinei de Apicultură. (21621)

**NCASA DE EDITURA Napoca S.R.L.**  
 Autocratată prin S.C. nr.128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE: ILE CĂJAN** (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjuncț); VALER CHIOREANU (redactor șef adjuncț); TRAIAN BARA (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SĂNGEORZAN; RADU VIDA.

**REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr.16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjuncț și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administratia și contabilitatea ziarului); Telex: 31444.**  
 Fax: 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16 str. Napoca nr.16 (la parter). Sâmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04.

